

**Station de travail
personnelle
HP Kayak XA
Guide
d'utilisation**

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération ne soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

CompuServeTM est une appellation commerciale aux Etats-Unis de CompuServe Inc.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, NT® et Windows® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

NetscapeTM est une marque déposée aux Etats-Unis de Netscape Communications Corporation.

Pentium® est une marque déposée aux Etats-Unis de Intel Corporation.

MMXTM est une marque déposée aux Etats-Unis de Intel Corporation.

SoundBlasterTM est une marque déposée de Creative Technology Limited.

Hewlett-Packard France
38053 Grenoble Cedex 9
France

Guide d'utilisation

Importantes consignes de sécurité

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir soulever l'ordinateur ou l'écran en toute sécurité, n'essayez pas de les déplacer sans aide.

Pour garantir votre sécurité, connectez toujours l'équipement à une prise murale avec terre et utilisez systématiquement un cordon d'alimentation doté d'une fiche mise à la terre, telle que celle fournie avec cet équipement, ou une fiche conforme aux normes nationales. La station de travail personnelle est débranchée de l'alimentation en retirant le cordon d'alimentation de la prise secteur. Ceci signifie qu'elle doit être installée près d'une prise secteur aisément accessible.

Pour des raisons de sécurité, ne démontez jamais le capot de la station de travail personnelle avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur, ainsi que toute connexion à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot de la station avant de remettre ce dernier sous tension.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout choc électrique, n'ouvrez pas l'unité d'alimentation. Il ne contient aucune pièce remplaçable par l'opérateur à l'intérieur.

Votre station de travail personnelle est un produit laser de classe 1. Ne tentez pas de procéder à des réglages sur les unités laser.

Importantes informations d'ergonomie

Avant d'utiliser la station de travail personnelle, il est vivement conseillé de lire les informations d'ergonomie. Ces informations sont fournies dans l'aide en ligne HP de votre station de travail personnelle.

Table des matières

1 Installation et utilisation de votre station de travail personnelle

Déballage de la station de travail personnelle	2
Connexion de la souris, du clavier, de l'écran et de l'imprimante. . .	3
Connexion à un réseau	4
Connexion à Internet par l'intermédiaire d'un réseau	4
Connexion des accessoires audio	5
Connexion d'un accessoire SCSI externe.	7
Branchement des cordons d'alimentation	9
Panneau de contrôle de la station de travail personnelle	10
Démarrage et arrêt de la station de travail personnelle	12
Démarrage de votre station de travail personnelle	12
Modification de l'ordre d'amorçage.	13
Premier démarrage de la station de travail personnelle	13
Arrêt de la station de travail personnelle	14
Utilisation du clavier HP.	15
Définition de mots de passe.	18
Définition d'un mot de passe administrateur	18
Définition d'un mot de passe utilisateur.	19
Utilisation de la gestion de l'énergie	21
Informations complémentaires et aide.	21
Recyclage d'une vieille station de travail personnelle	22

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Accessoires que vous pouvez installer	24
Démontage et remontage du capot	25
Démontage du capot	25
Remontage du capot après l'installation d'accessoires	26
Démontage et remontage du guide de circulation d'air	27
Installation de mémoire	28
Installation de mémoire principale	28
Installation de mémoire vidéo	30
Installation d'unités de mémoire de masse	32
Connexion des unités	33
Installation d'une unité de disque dur 3,5 pouces	36
Installation d'une unité dans un compartiment avant	38
Fin de l'installation d'une unité	40
Installation de cartes d'extension	41
Configuration de cartes d'extension avec Plug and Play	41
Configuration de cartes d'extension ISA non Plug and Play	42
Installation de la carte	42
Retrait d'une carte d'extension	44
Installation d'un câble de sécurité	46

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Résolution des problèmes	48
Ecran résumé HP.....	48
Diagnostics HP.....	48
Si l'ordinateur ne démarre pas correctement	49
L'écran est vide et il n'y a aucun message d'erreur	49
Si un message d'erreur POST s'affiche	51
Si vous ne pouvez pas mettre la station de travail personnelle hors tension	53
Incidents matériels	54
Utilitaire de diagnostic du matériel HP.....	54
Si l'écran ne fonctionne pas correctement	56
Si le clavier ne fonctionne pas.....	58
Si la souris ne fonctionne pas	59
Si l'imprimante ne fonctionne pas.....	59
Si le lecteur de disquette ne fonctionne pas	60
Si le disque dur ne fonctionne pas	61
Si vous avez un problème avec le lecteur de CD-ROM	61
Si une carte d'extension ne fonctionne pas	63
Si vous avez oublié le mot de passe	64
Si la station de travail personnelle a un problème logiciel	65
Si le logiciel ne fonctionne pas	65
Si la date et l'heure sont incorrectes.....	65
Si vous ne pouvez pas lancer le programme Setup	65

Si la station de travail personnelle a un problème audio	66
Activation du contrôle de volume du panneau avant HP	66
Autres problèmes audio	67
Connexion d'une batterie externe	68

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques de votre station de travail personnelle.	70
Caractéristiques du système	72
Informations sur la consommation.	72
IRQ, DMA et adresses d'E-S utilisés par la station de travail	73
Caractéristiques audio	75
Résolutions vidéo disponibles.	76
Caractéristiques SCSI	77
Caractéristiques réseau.	77
Micro-interrupteurs de la carte système	78
L'écran résumé HP et le programme Setup.	79
L'écran résumé HP	79
Utilisation du programme Setup HP	80
Sauvegarde de vos modifications et sortie de Setup.	83
Configuration de la connexion réseau.	84
Contrôle des fonctions Network Security	84
Sélectionner une unité d'amorçage prioritaire (Boot Device Priority)	85

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI	86
Paramètres par défaut que vous pouvez modifier	86
Démarrage de l'utilitaire de configuration SCSI	87
Menu principal	87
Menu Adapter Utilities	90
Menu Adapter Setup	91
Menu Device Selections	92
Menu Device Setup	93
Sortie de l'utilitaire de configuration	94

5 Services d'assistance et d'informations Hewlett-Packard

Introduction	96
Distributeurs agréés HP	97
HP SupportPack	97
CD-ROM HP Support Assistant	98
Services d'informations Hewlett-Packard	99
Forum HP sur CompuServe	99
Forum HP sur AOL	100
Messagerie électronique HP (BBS)	101
Site World Wide Web HP	101
Service de renseignements par télécopieur—HP FIRST	102
Conseils audio HP (Etats-Unis seulement) / Répertoire d'assistance automatisée HP	102
Commandes de disquettes, de pilotes et de BIOS	103

Service d'assistance HP	104
Service d'assistance téléphonique Hewlett-Packard	105
Service d'assistance téléphonique Lifeline	106
Service HP d'assistance téléphonique pour réseau (NPS)	107
Synthèse des services	108
Centre de marketing Hewlett-Packard	109
Glossaire	111
Index	115
Caractéristiques physiques de votre station de travail personnelle	127

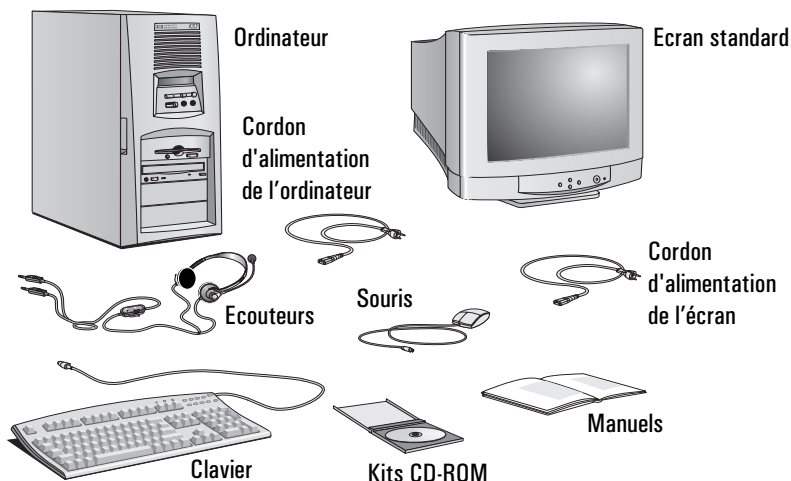
Installation et utilisation de votre
station de travail personnelle

Déballage de la station de travail personnelle

- 1 Lorsque vous recevez l'ordinateur, déballez tous ses éléments.

AVERTISSEMENT

Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir soulever l'ordinateur ou l'écran en toute sécurité, n'essayez pas de les déplacer sans aide.



- 2 Posez l'ordinateur sur (ou sous) un bureau solide, à proximité de prises électriques facilement accessibles. Prévoyez suffisamment d'espace pour le clavier, la souris et les autres accessoires.
- 3 Disposez l'ordinateur de manière à pouvoir accéder facilement à ses connecteurs arrière.
- 4 Positionnez l'écran et l'ordinateur à proximité l'un de l'autre.

Système d'exploitation Le système d'exploitation de votre station de travail personnelle est préchargé sur le disque dur.

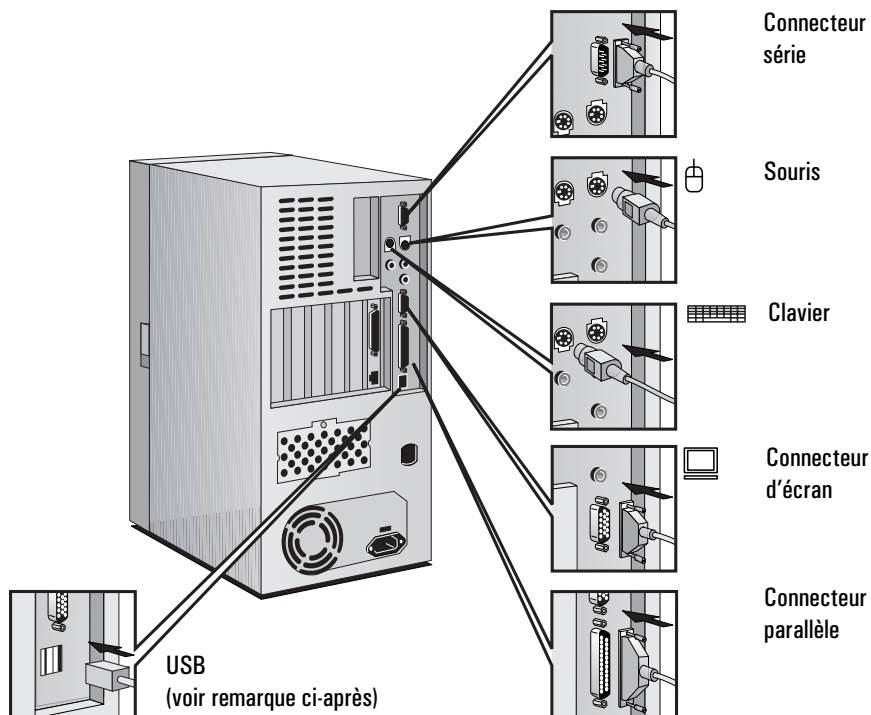
Outils d'installation Aucun outil n'est nécessaire pour installer votre ordinateur. Il vous faudra toutefois un tournevis plat si vous prévoyez d'installer dans l'ordinateur une unité de disque ou une carte d'extension. Pour d'autres informations sur l'installation d'accessoires, reportez-vous à la section "Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle" en page 23.

Connexion de la souris, du clavier, de l'écran et de l'imprimante

Connectez la souris, le clavier et l'écran à l'arrière de l'ordinateur.
La forme des connecteurs évite toute erreur de branchement.
Serrez les vis de fixation du câble vidéo.

Connectez le câble d'imprimante à l'arrière de l'ordinateur et serrez les vis de fixation. Utilisez le connecteur identifié :

- Parallèle (connecteur parallèle 25 broches) pour un périphérique parallèle
- Série (connecteur série 9 broches) pour un périphérique série



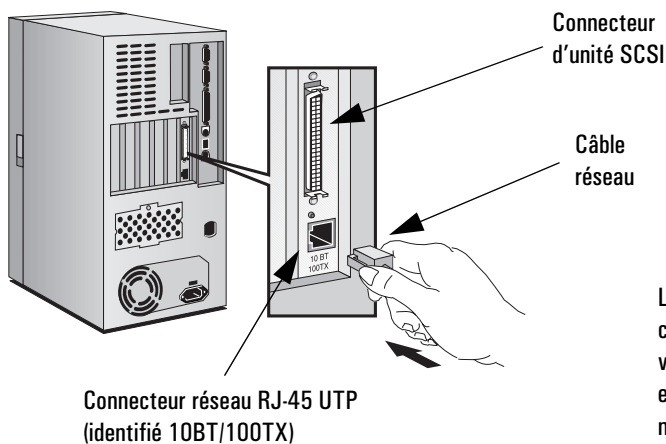
REMARQUE

Les connecteurs USB (Universal Serial Bus - bus série universel) acceptent les accessoires USB. La plupart de ces accessoires sont configurés automatiquement dès qu'ils sont connectés à la station de travail. USB n'est pas pris en charge par tous les systèmes d'exploitation.

Connexion à un réseau

Votre station est équipée d'une carte d'interface réseau 10BT/100TX. Les cartes réseau fonctionnent toutes deux en 10 Mbits/s et en 100 Mbits/s.

Informez l'administrateur réseau que vous connectez votre station au réseau. Connectez le câble réseau au connecteur RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair - paire torsadée non blindée).



La carte illustrée est une carte SCSI/réseau. Si votre station de travail est sur base IDE, la carte ne comporte pas de connecteur d'unité SCSI.

Pour activer la connexion réseau, reportez vous au sous-menu Interface réseau intégrée dans le menu Avancé du programme *Setup* (vous pouvez trouver des informations supplémentaires dans le Guide en ligne *Network Administrator*).

Connexion à Internet par l'intermédiaire d'un réseau

Lorsque vous êtes connecté à un réseau et que vous avez configuré le matériel et le logiciel de votre station de travail personnelle, vous pouvez accéder à Internet par l'intermédiaire du serveur de passerelle de votre entreprise.

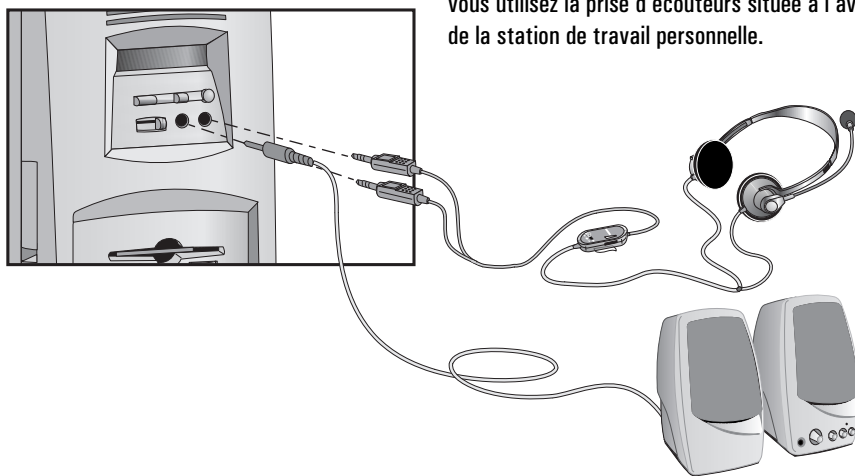
Pour parcourir Internet, vous pouvez utiliser Netscape qui est préinstallé sur votre station de travail personnelle.

Connexion des accessoires audio

Votre station comporte des connecteurs multimédia sur le panneau arrière. Le panneau avant dispose en outre d'une prise écouteurs/haut-parleurs, d'une prise de microphone et d'un réglage de volume qui est désactivé par défaut (le réglage de volume du clavier est activé par défaut). Reportez-vous en page 15 pour plus d'informations sur l'utilisation du clavier. Pour plus d'informations sur les fonctions audio, reportez-vous au guide en ligne *Utilisation du son sur votre ordinateur*.

REMARQUE

Le haut-parleur interne et la prise Line Out, à l'arrière de l'ordinateur, sont désactivés lorsque vous utilisez la prise d'écouteurs située à l'avant de la station de travail personnelle.



Les haut-parleurs ne sont pas fournis avec la station.

Les haut-parleurs doivent être amplifiés.

AVERTISSEMENT

Pour éviter le désagrément d'un bruit inattendu, baissez toujours le volume avant de brancher les écouteurs ou les haut-parleurs. Le fait d'écouter des sons à un volume élevé pendant une durée prolongée peut endommager définitivement votre audition. Avant de mettre les écouteurs, placez-les autour du cou et baissez le volume. Après avoir mis les écouteurs, augmentez progressivement le volume pour trouver un niveau d'écoute confortable et laissez le réglage du volume dans cette position.

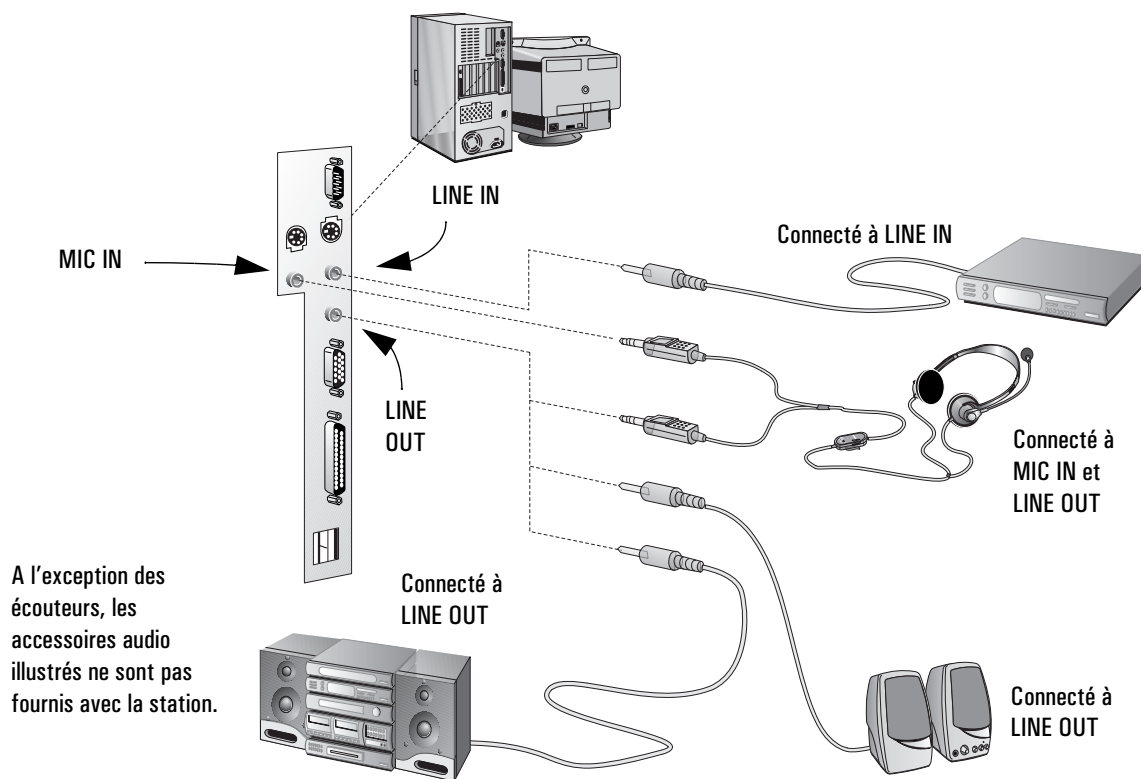
1 Installation et utilisation de votre station de travail personnelle

Connexion des accessoires audio

Le panneau multimédia arrière comporte une prise audio Line In (LINE IN), une prise audio Line Out (LINE OUT) et une prise de microphone (MIC IN).

REMARQUE

Le haut-parleur interne et la prise LINE OUT situés à l'arrière de l'ordinateur sont désactivés lorsque vous utilisez la prise de haut-parleurs à l'avant de la station. Le haut-parleur interne est également désactivé lorsque vous utilisez la prise LINE OUT à l'arrière de la station de travail personnelle.



Si vous souhaitez écouter des CD audio sur votre lecteur de CD-ROM, vous pouvez également utiliser la prise d'écouteurs et le réglage de volume situés à l'avant du lecteur de CD-ROM.

Connexion d'un accessoire SCSI externe

Si vous avez un système sur base SCSI, la station de travail personnelle est dotée d'un connecteur Ultra wide SCSI 16 bits pour les périphériques internes ainsi que d'un connecteur Ultra narrow SCSI 8 bits pour les périphériques externes.

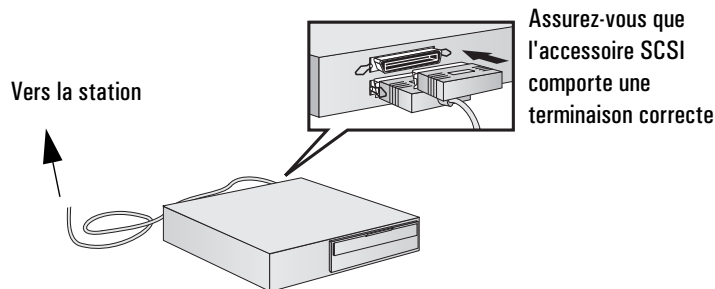
- 1 Vous devez affecter à l'accessoire une adresse SCSI non utilisée. Les adresses SCSI vont de 0 à 7 pour les connecteurs narrow SCSI 8 bits et de 0 à 15 pour les connecteurs wide SCSI 16 bits. L'adresse SCSI 0 est utilisée par la première unité de disque dur SCSI et l'adresse SCSI 7 est réservée au contrôleur SCSI intégré (adresse par défaut pour les périphériques narrow et wide SCSI)

Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI pour des instructions sur la sélection d'une adresse SCSI.

REMARQUE

Il est inutile de définir une adresse SCSI pour les périphériques SCSI Plug and Play (périphériques SCSI qui supportent le protocole SCAM).

- 2 Connectez l'accessoire SCSI au connecteur SCSI 8 bits externe de votre station personnelle à l'aide d'un câble SCSI blindé. Le connecteur SCSI est situé immédiatement au-dessus du connecteur réseau (reportez-vous à l'illustration de la page 4).
- 3 Vérifiez que l'accessoire SCSI est terminé correctement—soit de manière interne, soit par une résistance de terminaison (reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI).



1 Installation et utilisation de votre station de travail personnelle

Connexion d'un accessoire SCSI externe

- 4 Reportez-vous au manuel fourni avec l'accessoire SCSI pour savoir comment installer tout logiciel éventuellement requis pour l'utiliser.

REMARQUE

La longueur totale des câbles SCSI externes ne doit pas dépasser 3 mètres.

Contactez votre distributeur afin de commander des câbles SCSI blindés HP pour connecter des accessoires SCSI externes.

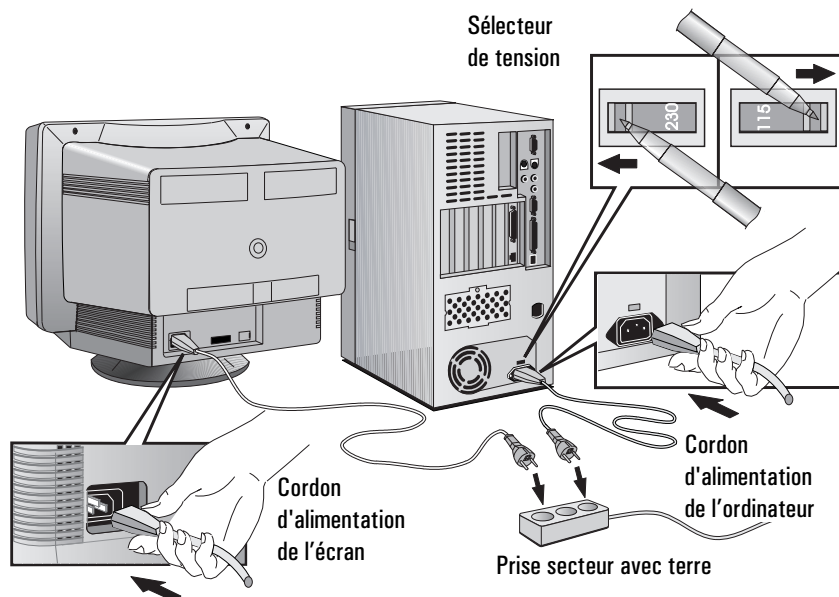
Pour plus d'informations concernant la connexion de périphériques SCSI internes, reportez-vous à la page 35.

Branchement des cordons d'alimentation

AVERTISSEMENT

Pour garantir votre sécurité, branchez toujours l'équipement à une prise murale avec terre. Utilisez toujours un cordon d'alimentation muni d'une fiche correctement mise à la terre, telle que celle fournie avec cet équipement, ou une fiche conforme aux normes nationales. La station de travail personnelle est débranchée de l'alimentation en retirant le cordon d'alimentation de la prise secteur. Cela signifie que la station doit être située près d'une prise secteur facilement accessible.

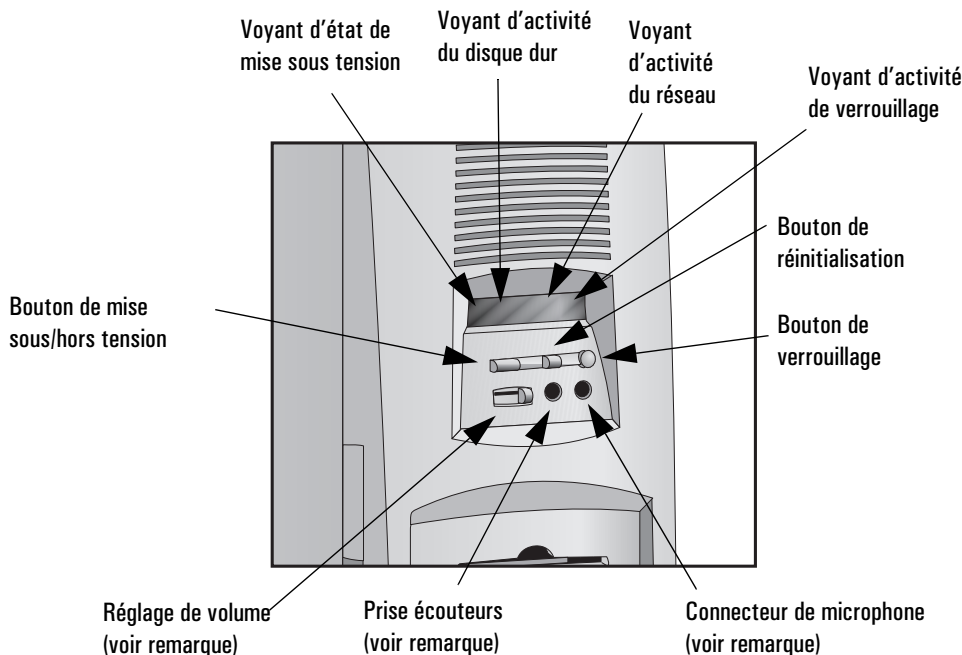
- 1 Retirez l'étiquette d'avertissement qui recouvre le connecteur d'alimentation situé à l'arrière de l'ordinateur.
- 2 Vérifiez que vous avez sélectionné la tension appropriée à votre pays (la tension est définie à la fabrication et doit être correcte).



- 3 Raccordez les cordons d'alimentation à l'écran et à l'ordinateur (la forme des connecteurs évite toute erreur de branchement).
- 4 Branchez le cordon d'alimentation de l'écran et de l'ordinateur à une prise secteur avec terre.

Panneau de contrôle de la station de travail personnelle

Le panneau de contrôle de la station de travail personnelle est situé à l'avant de la machine.



Bouton de mise sous/hors tension

Ce bouton sert à mettre la station sous tension et hors tension. Avec Windows 95 et Windows NT, fermez toujours la station de travail en utilisant la commande Arrêter et non en appuyant sur le bouton de mise sous/hors tension.

Le bouton de mise sous/hors tension est contrôlé par logiciel. Si un problème survient pendant la procédure d'arrêt et que le logiciel se bloque, empêchant ainsi d'éteindre la station, attendez 1 minute puis maintenez enfoncé le bouton de mise sous/hors tension pendant 4 secondes. Cette procédure met le système hors tension, mais des données peuvent être perdues. N'utilisez cette méthode que si la procédure d'arrêt normale ne fonctionne pas.

Bouton de réinitialisation	Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser la station personnelle. De manière générale, évitez d'utiliser ce bouton avec Windows 95 et Windows NT, car il risque d'en résulter des dommages pour les fichiers. Fermez toujours la station en utilisant la commande Arrêter.
Bouton de verrouillage	Appuyez sur ce bouton pour verrouiller la station et vider l'écran ¹ . Toutes les applications ouvertes restent actives, mais la souris et le clavier sont verrouillés jusqu'à ce qu'un mot de passe soit introduit. Cette fonction n'est active que si les mots de passe administrateur et utilisateur ont tous deux été définis. Pour déverrouiller la station, tapez l'un ou l'autre des mots de passe.
Voyant d'état de mise sous tension	Ce voyant est allumé quand la station de travail est sous tension.
Voyant d'activité du disque dur	Ce voyant clignote pendant les accès au disque dur. Il fonctionne également pour une seconde unité de disque (fournie par HP).
Voyant d'activité du réseau	Ce voyant clignote en cas d'activité du réseau.
Voyant d'activité de verrouillage	Ce voyant est allumé quand le verrouillage est actif.
REMARQUE	Reportez-vous en page 5 pour plus d'informations sur l'utilisation des connecteurs du panneau avant.

1. Le fait que l'écran se vide ou non est contrôlé par un paramètre du programme *Setup* : Sécurité→Mot de passe utilisateur→Economiseur d'écran. Reportez-vous en page 79 pour plus d'informations sur le programme *Setup*.

Démarrage et arrêt de la station de travail personnelle


REMARQUE


Si vous démarrez la station de travail personnelle pour la première fois, reportez-vous à la page 13.

Démarrage de votre station de travail personnelle

- 1 Avant de démarrer l'ordinateur, allumez d'abord l'écran.
- 2 Vous pouvez démarrer l'ordinateur de l'une des manières suivantes :
 - Appuyez sur le bouton de mise sous tension du panneau avant.
 - Appuyez sur la barre d'espacement du clavier.

La fonction de mise sous tension au clavier n'est disponible que si elle est activée dans le menu Power du programme *Setup* (reportez-vous en page 79 pour plus d'informations sur le programme *Setup*) et que le micro-interrupteur 8 de la carte système est en position CLOSED, ce qui est le réglage par défaut (reportez-vous en page 78).

Lorsque vous allumez la station de travail personnelle, elle exécute un test de mise sous tension (POST) pendant que le logo de la station de travail personnelle est affiché. Si vous souhaitez consulter le détail du POST, appuyez sur la touche  pour accéder à l'écran résumé HP. Si le POST rencontre une erreur, celle-ci est automatiquement affichée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 51.

- 3 Si vous avez défini un mot de passe dans le programme *Setup*, l'invite de mot de passe est affichée après la fin du POST. Si l'invite de mot de passe est affichée, tapez votre mot de passe et appuyez sur  pour pouvoir utiliser la station de travail personnelle.

Modification de l'ordre d'amorçage

Si vous souhaitez changer le périphérique depuis lequel la station de travail personnelle s'amorce (démarré), mais uniquement pour l'amorçage en cours, appuyez sur **[F8]** pendant le test de mise sous tension (POST). Vous pouvez alors sélectionner le périphérique d'amorçage.

Premier démarrage de la station de travail personnelle

Si votre station de travail personnelle contient un logiciel préinstallé, celui-ci est initialisé au premier démarrage de l'ordinateur. La procédure prend quelques minutes. Elle configure le logiciel dans votre langue et permet également d'utiliser le matériel installé dans la station (vous pouvez modifier ces réglages par la suite).

Initialisation du logiciel

REMARQUE

NE mettez PAS la station de travail personnelle hors tension pendant l'initialisation du logiciel : cela pourrait provoquer des résultats inattendus.

Pour initialiser le logiciel :

- 1 Mettez sous tension l'écran puis l'ordinateur.

Lorsque la station de travail personnelle est mise sous tension, le logo de la station de travail personnelle est affiché. La station de travail exécute un test (POST). Appuyez sur **[Echap]** si vous souhaitez examiner les informations du POST dans l'écran résumé HP (reportez-vous à la page 79).

Si une erreur est détectée pendant le test, elle est automatiquement affichée. On peut vous demander d'appuyer sur **[F2]** pour lancer le programme *Setup* et corriger l'erreur.

1 Installation et utilisation de votre station de travail personnelle

Démarrage et arrêt de la station de travail personnelle

- 2 La procédure d'initialisation du logiciel est lancée. Elle affiche l'accord de licence pour le logiciel, vous propose de lire les Conseils d'ergonomie (à l'usage des utilisateurs d'ordinateur) puis vous pose des questions sur le système, par exemple :
 - Nom de la personne qui utilisera la station de travail personnelle et nom de la société (le nom de l'utilisateur peut être modifié par la suite).
 - Date et heure actuelles.
 - Type d'imprimante (par exemple HP LaserJet 5L). Cette référence apparaît à l'avant de l'imprimante. Vous devez également indiquer la connexion utilisée par l'imprimante.
- 3 Pendant que le programme d'initialisation s'exécute, vous pouvez remplir la carte d'enregistrement de garantie que vous trouverez à la fin de ce manuel.
- 4 Une fois l'initialisation terminée, cliquez sur OK pour faire redémarrer la station de travail personnelle.

Lorsque la station de travail personnelle a redémarré

- Disposez le clavier de manière confortable.
- Réglez à votre gré la luminosité et le contraste. Si l'image ne remplit pas tout l'écran ou n'est pas centrée, utilisez les contrôles de l'écran pour la régler. Reportez-vous au guide de l'écran pour des instructions à ce sujet.

Arrêt de la station de travail personnelle

Pour arrêter la station de travail, vérifiez que vous avez quitté tous les programmes, ainsi que le système d'exploitation (éventuellement), et appuyez sur le bouton de mise hors tension sur le panneau de contrôle.

- Afficher et configurer les actions attribuées aux touches.
- Définir des raccourcis clavier pour démarrer des applications, ouvrir des fichiers ou visiter un site Web.
- Lancer un navigateur fourni avec votre système.
- Verrouiller ou mettre en veille votre station.
- Accéder à HP TopTOOLS et à l'information client.
- Ajuster le volume du système audio ou passer en mode "Muet" (Mute).



1 Installation et utilisation de votre station de travail personnelle

Utilisation du clavier HP

Touche Menu	Les touches reconfigurables du clavier HP apparaissent à l'écran lorsque vous appuyez sur cette touche. Cliquez sur n'importe quelle touche pour afficher l'action qui est attribuée à une touche ou pour modifier / attribuer une action à cette touche. Les touches de raccourci sont spécifiques aux actions de l'utilisateur.
Touches de raccourci	Les touches de raccourci peuvent être utilisées pour démarrer une application, ouvrir un document ou visiter un site Web. On peut attribuer des actions à ces touches en appuyant sur la touche Menu et en cliquant sur la touche qui s'affiche à l'écran et que l'on souhaite configurer.
Touche Internet	Cette touche est utilisée pour lancer le navigateur Netscape™ Communicator 4.0 configuré sur votre station (réglage par défaut). Vous pouvez également accéder à Microsoft Internet Explorer 3.0.
Touche Verrouiller / Mise en veille	<p>L'action de cette touche est configurée en appuyant sur la touche Menu et en cliquant sur la touche Verrouiller / Mise en veille qui s'affiche à l'écran. Voici la liste des actions que vous pouvez choisir pour configurer cette touche :</p> <ul style="list-style-type: none">• Verrouiller le clavier et le système.• Mise en veille (passe en mode d'économie d'énergie si le système d'exploitation prend ce mode en charge).
HP TopTOOLS	Cette touche permet de lancer HP TopTOOLS. Cette application vous aide à gérer et à réduire les coûts d'exploitation. Elle fournit des outils de gestion avancés qui peuvent, par exemple, être utilisés pour les mises à jour à distance du BIOS et la gestion à distance de la sécurité.

REMARQUE

HP TopTOOLS est préchargé sur votre station de travail personnelle mais doit être configuré avant utilisation. Pour le faire, cliquez sur le bouton Démarrer, pointez sur Programmes, HP DMI et Setup. Suivez les instructions affichées à l'écran.

HP Customer
Information

Cette touche vous permet d'accéder à HP Customer Information qui contient :

- La configuration du clavier étendu HP.
- La configuration du navigateur WWW.
- Des informations détaillées sur l'assistance HP.
- Les liens qui vous amènent aux sites Web des ordinateurs HP et des stations de travail personnelles.

Touches "Mute" (Muet)
et Volume

Si vous appuyez sur la touche "Mute" (Muet), le système audio passe en mode muet ou est restauré s'il était déjà en mode muet. Les touches Volume peuvent être utilisées pour contrôler le volume.

REMARQUE

Le volume de votre système peut être contrôlé à partir des touches "Mute" (Muet) et "Volume" du clavier ou du logiciel de contrôle du volume HP. Le contrôle du volume à partir du panneau avant audio est désactivé.


Pour des informations sur l'activation du réglage de volume du panneau avant, reportez-vous en page 66.

Reportez-vous au manuel en ligne *Utilisation du son sur votre ordinateur* pour plus d'informations sur le contrôle audio de votre système.

Définition de mots de passe

Vous pouvez définir deux mots de passe, le mot de passe administrateur et le mot de passe utilisateur, pour assurer deux niveaux de protection à votre station de travail personnelle. Vous définissez les deux mots de passe dans le groupe de menu Security du programme *Setup*.

Définition d'un mot de passe administrateur

Définissez un mot de passe administrateur pour protéger la configuration de la station de travail personnelle dans le programme *Setup*. Ce mot de passe fournit une invite à la mise sous tension qui interdit que la station de travail personnelle soit démarrée ou utilisée en votre absence. Vous pouvez également utiliser ce mot de passe pour démarrer la station de travail personnelle lorsque le clavier (et la souris) sont verrouillés : tapez le mot de passe et appuyez sur  pour déverrouiller le clavier. La fonction de verrouillage du clavier n'est active que si les mots de passe administrateur et utilisateur sont tous deux définis.

Si vous avez défini à la fois un mot de passe administrateur et un mot de passe utilisateur, et que vous lancez le programme *Setup* avec le mot de passe utilisateur, les modifications que vous pourrez apporter aux éléments de configuration seront limitées. Si vous lancez *Setup* avec le mot de passe administrateur, vous n'aurez aucune limitation.

Pour définir un mot de passe administrateur :

- 1 Lancez le programme *Setup*. Reportez-vous à la page 79.
- 2 Choisissez le menu Sécurité.
- 3 Choisissez le sous-menu Mot de passe administrateur.

- 4 Choisissez la rubrique Définir mot de passe administrateur. On vous demande de saisir votre mot de passe deux fois. Veillez à enregistrer vos modifications avant de quitter le programme *Setup* en sélectionnant Quitter, puis Sauvegarder et Quitter.

Pour supprimer le mot de passe, procédez comme pour le définir. On vous demande de taper d'abord le mot de passe actuel. Pour le nouveau mot de passe, laissez le champ correspondant vide et appuyez sur



une première fois, puis une seconde pour confirmer.


REMARQUE

Si vous oubliez votre mot de passe, reportez-vous à la page 64.

Définition d'un mot de passe utilisateur

Vous ne pouvez définir un mot de passe utilisateur que si un mot de passe administrateur a déjà été défini.

Vous définissez un mot de passe utilisateur pour :

- Fournir une invite de mot de passe à la mise sous tension pour interdire que la station de travail personnelle soit démarrée ou utilisée en votre absence.
- Démarrer la station de travail personnelle lorsque le clavier (et la souris) sont verrouillés : tapez le mot de passe et appuyez sur  pour déverrouiller le clavier.

Si vous avez défini à la fois un mot de passe administrateur et un mot de passe utilisateur, et que vous lancez le programme *Setup* avec le mot de passe utilisateur, vos possibilités de modification des rubriques de configuration seront limitées. Si vous lancez le programme *Setup* avec le mot de passe administrateur, vous n'aurez aucune limitation.

Pour définir un mot de passe utilisateur :

- 1 Lancez le programme *Setup*. Reportez-vous à la page 79.
- 2 Sélectionnez le menu Sécurité.
- 3 Sélectionnez le sous-menu Mot de passe utilisateur.

1 Installation et utilisation de votre station de travail personnelle

Définition de mots de passe

- 4 Choisissez la rubrique Mot de passe utilisateur. On vous demande de saisir votre mot de passe deux fois. Veillez à enregistrer vos modifications avant de quitter le programme *Setup* en sélectionnant Quitter, puis Sauvegarder et Quitter.

Pour supprimer le mot de passe, procédez comme pour le définir. On vous demande de taper d'abord le mot de passe actuel. Pour le nouveau mot de passe, laissez le champ correspondant vide et appuyez sur



une première fois, puis une seconde pour confirmer.

REMARQUE

Si vous oubliez votre mot de passe, reportez-vous à la page 64.

Utilisation de la gestion de l'énergie

La gestion de l'énergie permet de réduire la consommation électrique globale de la station de travail en ralentissant son activité lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour configurer la gestion de l'énergie, reportez-vous au menu **Energie** dans le programme *Setup* (reportez-vous en page 79 pour plus d'informations sur le programme *Setup*).

Reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation pour des informations sur ses capacités en matière de gestion de l'énergie.

Informations complémentaires et aide

Des informations complémentaires sont préchargées dans l'aide en ligne figurant sur le disque dur de votre station de travail personnelle. Celle-ci contient :

- Conseils d'ergonomie — directives portant sur l'ergonomie
- Assistance HP — similaire au chapitre 5 de ce guide.
- Utilisation du son sur votre ordinateur — manuel en ligne qui décrit la façon dont vous pouvez utiliser les fonctions multimédia de la station de travail personnelle.
- Guide "Network Administrator"— manuel en ligne qui décrit comment installer et configurer l'interface réseau de votre station de travail personnelle.
- Pages de bienvenue HTML — pages Web qui vous renseignent sur les nouvelles fonctions qui ont été ajoutées à la station de travail personnelle.

Recyclage d'une vieille station de travail personnelle

HP s'est souvent engagé pour protéger l'environnement. Cette station de travail personnelle HP a été conçue pour respecter l'environnement.

HP est en mesure de récupérer les vieilles stations de travail hors d'usage pour les recycler.

HP a mis au point un programme de récupération de produit dans plusieurs pays. Les équipements collectés sont envoyés à un centre de recyclage HP situé en Europe ou aux Etats-Unis. Une fois les pièces qui peuvent être réutilisées enlevées, le reste du produit est recyclé. Les substances éventuellement toxiques (substances qui deviennent sans danger après avoir subi une opération chimique) ou les batteries sont manipulées avec soin.

Contactez votre distributeur ou votre bureau commercial HP le plus proche.

Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Ce chapitre explique comment installer des accessoires dans la station : mémoire supplémentaire, cartes d'extension et unités de disque supplémentaires.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Accessoires que vous pouvez installer

Accessoires que vous pouvez installer

Pour des informations sur les numéros de référence des accessoires HP, contactez votre distributeur agréé. Les numéros de commande donnés ci-dessous sont sujets à modification.

AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, ne démontez jamais le capot de votre station de travail personnelle avant d'avoir déconnecté au préalable le cordon d'alimentation de la prise secteur et toute liaison à un réseau de télécommunications. Remontez toujours le capot sur la station avant de la remettre sous tension.

Modules de mémoire principale (SDRAM

64 bits, 3 logements DIMM) :

	non ECC	ECC
16 Mo	D5361A	—
32 Mo	D5362A	D5365A
64 Mo	D5363A	D5366A
128 Mo	—	D5367A

Mise à niveau de
mémoire vidéo

Six logements de
cartes d'extension
(un logement PCI est
occupé par une carte
réseau ou SCSI/LAN)

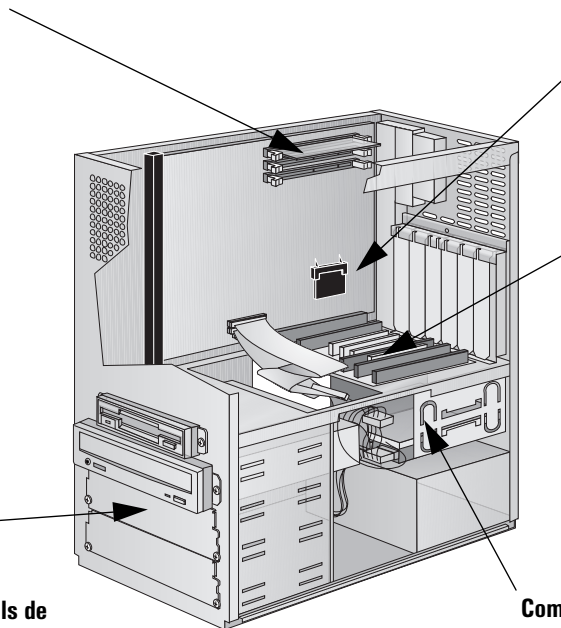
Compartiments à accès frontal,
pour des accessoires tels que :

Unité de bande
Lecteur Zip

Vous pouvez commander des rails de
montage pour des unités à accès
frontal :

Rails pour unité de disque 5,25 pouces
(D2880A)

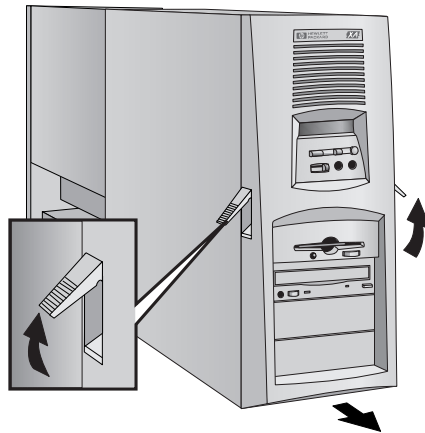
Compartiment de
mémoire de masse
interne disponible



Démontage et remontage du capot

Démontage du capot

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension.
- 2 Déconnectez tous les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 3 Au besoin, déverrouillez le capot. La serrure et la clé du capot se trouvent à l'arrière de la station de travail personnelle juste en-dessous des connecteurs du panneau arrière.
- 4 Soulevez les deux languettes situées à l'avant de l'ordinateur. Faites glisser le capot vers l'avant et retirez-le.

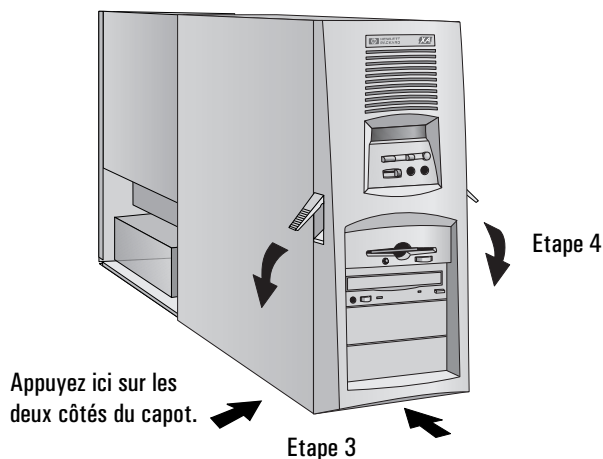


2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Démontage et remontage du capot

Remontage du capot après l'installation d'accessoires

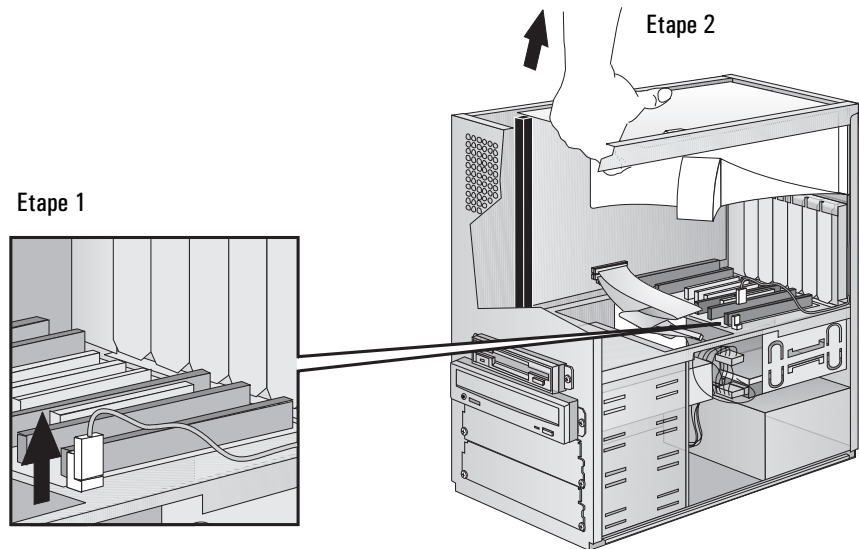
- 1 Assurez-vous que tous les accessoires sont installés et que tous les câbles internes sont correctement branchés et disposés afin qu'ils ne s'emmêlent pas lors du remontage du capot.
- 2 Assurez-vous que les deux languettes des côtés avant du capot sont vers le haut et que le verrou est ouvert.
- 3 Insérez le capot en veillant à ce que les deux guides situés en bas du châssis coulisent dans les deux rails à la base de l'ordinateur. Appuyez le capot sur l'ordinateur et faites glisser le capot vers l'arrière en position.
- 4 Rabaissez les deux languettes à l'avant des côtés du capot.
- 5 Verrouillez au besoin le capot à l'aide de la clé fournie.
- 6 Rebranchez tous les cordons d'alimentation.



Démontage et remontage du guide de circulation d'air

Le guide de circulation d'air de votre station de travail permet de dissiper la chaleur des composants essentiels, tel que le processeur. Vous devez démonter ce guide pour pouvoir accéder à la carte système et aux cartes d'extension.

- 1 Le guide de circulation d'air est doté d'un ventilateur intégré et d'un câble qui se branche à une source d'alimentation. Avant de retirer le guide, déconnectez le câble du fond de panier.
- 2 Soulevez le guide et retirez-le de la station de travail personnelle.



REMARQUE :

Le guide de circulation d'air de votre station de travail personnelle peut être différent de celui illustré.

Pour remonter le guide de circulation d'air :

- 1 Insérez d'abord l'arrière du guide pour engager les charnières et rabaissez-le en place.
- 2 Rebranchez le câble du guide au fond du panier.

ATTENTION

L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Mettez HORS TENSION tout l'équipement. Vos vêtements ne doivent pas toucher l'accessoire. Pour neutraliser l'électricité statique, posez l'enveloppe de l'accessoire sur le dessus de la station de travail personnelle quand vous retirez l'accessoire de son emballage. Manipulez l'accessoire le moins possible et avec précaution.

Installation de mémoire principale

La station de travail est livrée avec une certaine quantité de mémoire principale. Si vous avez besoin de mémoire principale supplémentaire pour votre logiciel, vous pouvez installer jusqu'à 384 Mo (3 x 128 Mo).

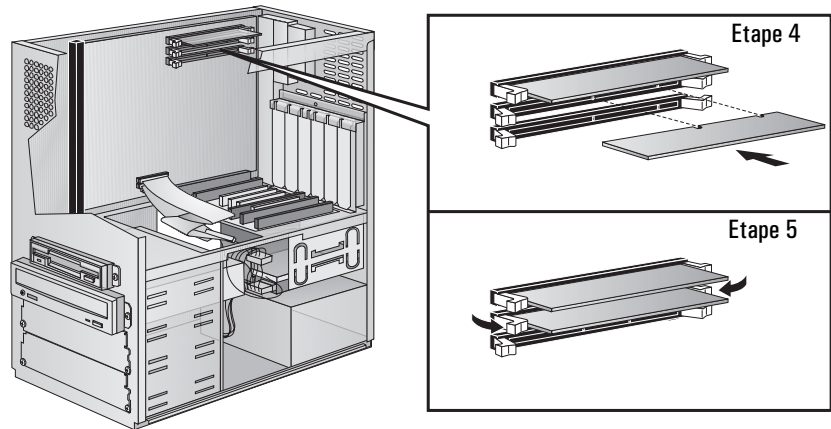
La mémoire principale est disponible en modules de SDRAM ECC 32 Mo, 64 Mo et 128 Mo ainsi qu'en modules de SDRAM non ECC 16 Mo, 32 Mo et 64 Mo.

CONSEIL

Pour bénéficier des capacités ECC (Error Correction Capabilities) de la mémoire, tous les modules doivent être de type ECC. Vous devez également effectuer la sélection appropriée dans le programme *Setup* (Avancé→Mémoire cache→Contrôle d'erreur).

Pour installer un module de mémoire principale :

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur et toute connexion à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 25).
- 3 Démontez le guide de circulation d'air (voir page 27).
- 4 Insérez le module mémoire à 90° dans le connecteur, sur la carte système (le module ne s'insère dans le support que dans un sens).
- 5 Insérez complètement le module mémoire dans le connecteur jusqu'à ce que les clips de fixation s'enclenchent en position.



- 6 Répétez cette procédure pour chaque module mémoire installé.
- 7 Si vous avez besoin de retirer un module, écartez délicatement les clips de fixation et retirez le module du support.
- 8 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remonter le guide de circulation d'air, son câble et le capot. Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.
- 9 Mettez sous tension l'écran puis l'ordinateur. La nouvelle mémoire est automatiquement détectée et configurée. Si vous souhaitez le vérifier, appuyez sur la touche **Échap** pendant que **Config. F2** apparaît en bas de l'écran. Cette opération affiche un résumé des détails de configuration de la station de travail personnelle.

Si vous rencontrez des problèmes à la suite de la mise à niveau, reportez-vous au chapitre 3, qui commence en page 47.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation de mémoire

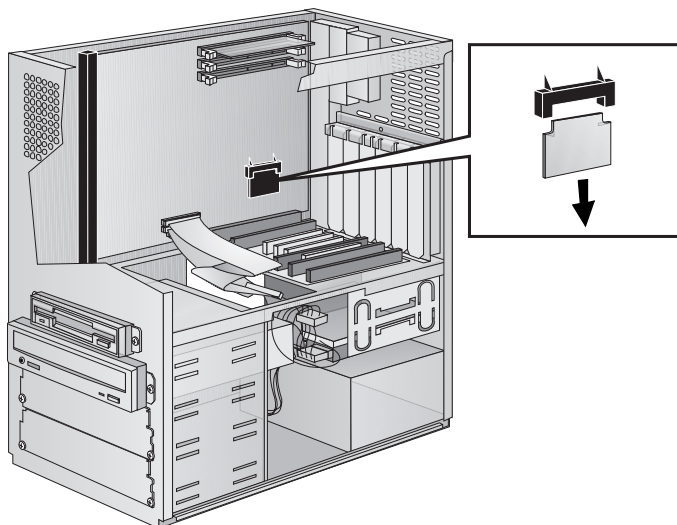
Installation de mémoire vidéo

Votre station de travail est livrée avec une mémoire vidéo intégrée sur la carte système (2 Mo). Un module de mémoire vidéo (2 Mo) est également installé dans le support de mise à niveau correspondant, ce qui donne 4 Mo au total.

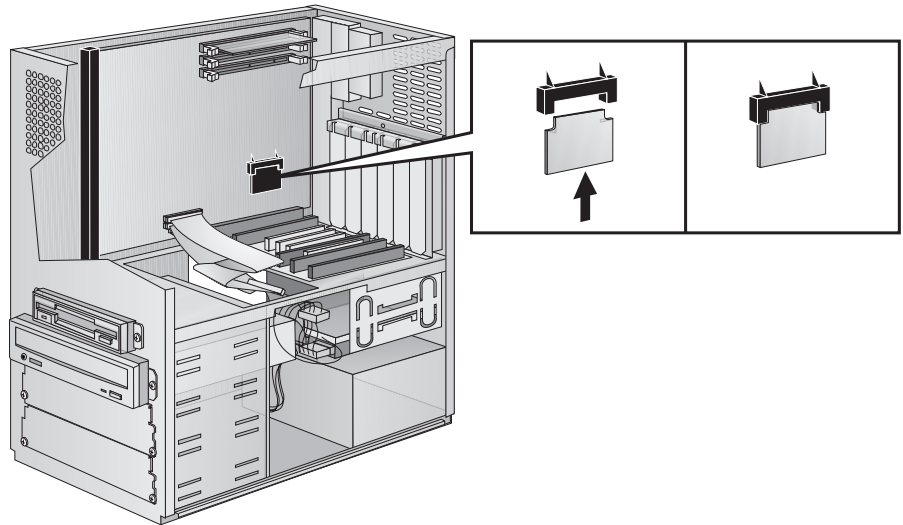
Vous pouvez augmenter la quantité globale de mémoire vidéo installée de 4 Mo à 6 Mo. Pour cela, vous devez retirer le module de 2 Mo et le remplacer par un module de 4 Mo.

Pour installer un module de mémoire vidéo :

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Déconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 25).
- 3 Si une carte d'extension gêne l'accès au support de mise à niveau de la mémoire vidéo, retirez d'abord cette carte (reportez-vous en page 44).
- 4 Le support de mise à niveau contient déjà un module de mémoire vidéo de 2 Mo que vous devez retirer :
 - a Tenez-le fermement entre le pouce et l'index.
 - b Retirez soigneusement le module du support.



- 5 Insérez délicatement le nouveau module de 4 Mo dans le support correspondant. Le module ne s'insère que dans un sens.



- 6 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remonter le capot. Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.
- 7 Après avoir mis la station de travail personnelle sous tension, vous pouvez modifier la résolution vidéo et le nombre de couleurs affiché.
Si vous rencontrez des problèmes à la suite de la mise à niveau, reportez-vous au chapitre 3 qui commence en page 47.

Installation d'unités de mémoire de masse

Si vous avez besoin de mémoire de masse supplémentaire pour vos applications, vous pouvez installer des unités supplémentaires, telles qu'un lecteur Zip, une unité de disque dur ou un lecteur de bande.

Le compartiment arrière de votre station de travail personnelle contient déjà une unité de disque dur. Vous pouvez installer une autre unité de disque dur 3,5 pouces dans le compartiment interne inférieur au-dessus de l'unité de disque existante.

Deux compartiments à accès frontal de la station contiennent un lecteur de disquette 3,5 pouces et un lecteur de CD-ROM. Deux autres compartiments à accès frontal sont disponibles pour installer des lecteurs Zip ou de CD-ROM, ou des lecteurs de bande.

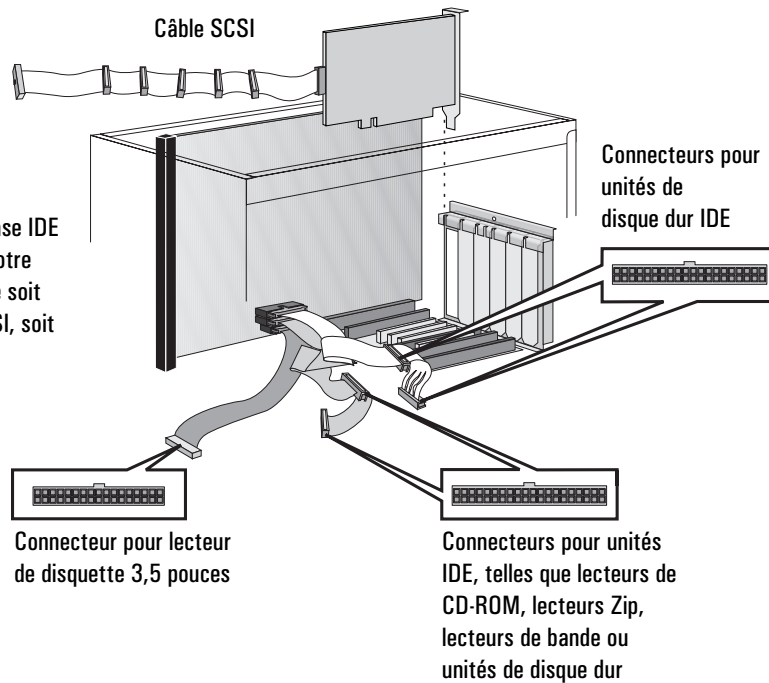
Connexion des unités

Connecteurs de données

Si vous ajoutez un lecteur Zip IDE, une unité de disque dur, un lecteur de CD-ROM ou un lecteur de bande, vous devez les connecter aux câbles d'alimentation et de données. Les câbles de données et les connecteurs fournis sont décrits ci-dessous :

REMARQUE

Certains modèles sont à base IDE et d'autres à base SCSI. Votre station de travail comporte soit un câble de disque dur SCSI, soit un câble IDE.



Câble SCSI (certains modèles)

Une extrémité du câble est connectée à la carte d'interface SCSI (installée dans l'un des logements PCI). Un connecteur du câble est fixé à l'unité de disque dur elle-même. Il y a des connecteurs libres pour les nouvelles unités SCSI. Une terminaison est connectée à l'autre extrémité du câble.

Câble d'unité de disque dur IDE (certains modèles)

Une extrémité du câble est connectée à la carte système ; l'autre extrémité est connectée à l'unité de disque dur. Le câble possède un connecteur libre pour une nouvelle unité.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

Câble de lecteur de CD-ROM

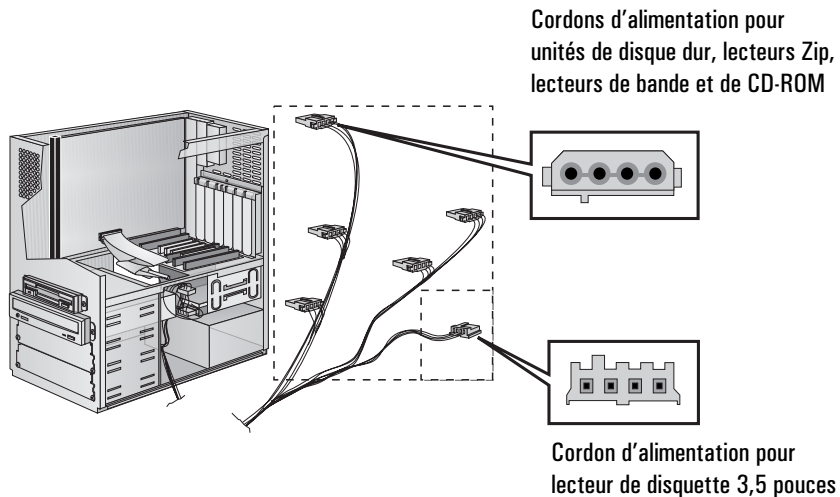
Une extrémité du câble est connectée à la carte système ; l'autre extrémité est connectée au lecteur de CD-ROM. Il existe un connecteur libre pour une nouvelle unité IDE, par exemple, un lecteur zip.

Lecteur de disquette

Une extrémité du câble est connectée à la carte système ; l'autre extrémité est connectée au lecteur de disquette 3,5 pouces.

Connecteurs d'alimentation

Il existe deux types de connecteurs d'alimentation—en voici l'illustration.



Certains connecteurs d'alimentation sont déjà connectés aux unités. Si vous installez une unité qui requiert un autre connecteur, l'unité doit être fournie avec le convertisseur de connecteur.

Avant d'installer une unité IDE	Reportez-vous au manuel de l'unité IDE pour vérifier si vous devez positionner des cavaliers ou s'il existe une procédure d'installation spéciale.
Avant d'installer une unité SCSI	Si vous installez une unité SCSI supplémentaire, vous devez sélectionner une adresse SCSI pour la nouvelle unité. Les adresses SCSI vont de 0 à 7 pour les unités narrow SCSI 8 bits et de 0 à 15 pour les unités wide SCSI 16 bits. L'adresse SCSI 0 est utilisée par la première unité SCSI et l'adresse SCSI 7 est réservée au contrôleur SCSI intégré (unités narrow et wide SCSI par défaut).

REMARQUE

Il est inutile de sélectionner une adresse SCSI pour les disques durs SCSI Plug and Play (disques durs SCSI prenant en charge le protocole SCAM).

Vous devez affecter une adresse SCSI non utilisée à la seconde unité de disque dur SCSI (par exemple l'adresse SCSI 1).

L'adresse SCSI est en général configurée avec des cavaliers de l'unité de disque dur SCSI. Reportez-vous au guide d'installation de l'unité pour plus d'informations sur la sélection d'une adresse SCSI.

Certaines unités de disque SCSI peuvent avoir des résistances de terminaison qui doivent être retirées ou désactivées avant d'être installées dans la station de travail personnelle. Reportez-vous au guide d'installation de l'unité pour plus d'informations et pour savoir si vous devez suivre une procédure d'installation particulière.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

Installation d'une unité de disque dur 3,5 pouces

Reportez-vous aux manuels de l'unité pour vérifier si vous devez positionner des cavaliers ou s'il existe une procédure d'installation spéciale. Si un berceau de montage est déjà fixé à la nouvelle unité, vous devez le retirer pour pouvoir installer l'unité dans l'ordinateur.

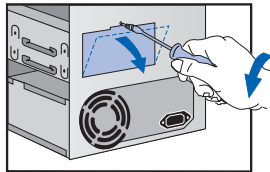
ATTENTION

Manipulez l'unité de disque dur avec précaution. Evitez les chocs et les mouvements brusques qui risqueraient d'endommager les composants internes de l'unité.

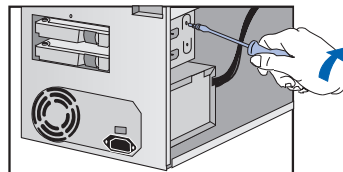
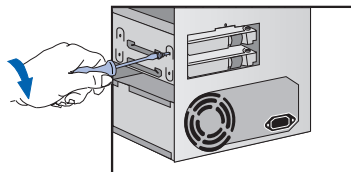
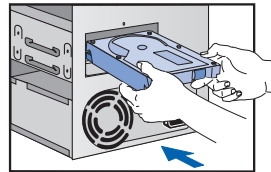
Veillez à enregistrer vos fichiers avant d'installer une unité de disque dur. Reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation pour savoir comment procéder.

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Déconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 25).
- 3 Dévissez la plaque d'accès située à l'arrière de l'ordinateur.
- 4 Les connecteurs de l'unité étant dirigés vers l'avant de la station de travail personnelle, insérez l'unité dans le compartiment.
- 5 Fixez l'unité au boîtier à l'aide des quatre vis fournies. Vous devez insérer deux vis de chaque côté. N'utilisez pas d'autres vis car elles risqueraient d'endommager l'unité.

Etape 3

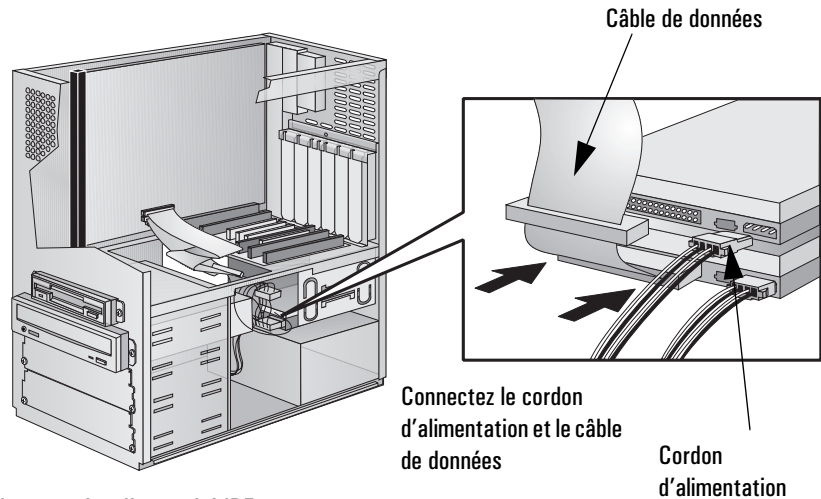


Etape 4



Etape 5

- 6 Fixez la plaque d'accès à l'arrière de l'ordinateur.
- 7 Branchez le câble de données et le cordon d'alimentation à l'arrière de l'unité, si ce n'est déjà fait. La forme des connecteurs empêche de les brancher incorrectement. Si vous ne savez pas quels connecteurs utiliser, reportez-vous à la page 33.



Cette illustration montre la connexion d'une unité IDE.
Si vous possédez un système sur base SCSI, le câble de données sera légèrement différent et sera fixé à la carte d'extension SCSI et non à la carte système.

- 8 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remonter le capot. Reconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 9 Reportez-vous en page 40 pour terminer l'installation.

Installation d'une unité dans un compartiment avant

AVERTISSEMENT

Pour éviter un choc électrique ou un dommage à vos yeux dû au rayon laser, n'ouvrez pas le boîtier du lecteur de CD-ROM ou de CD-RW. Seul un technicien agréé est habilité à dépanner le lecteur.

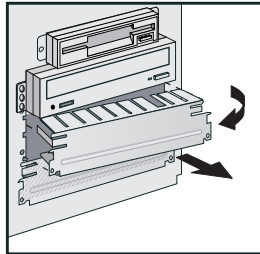
Reportez-vous à l'étiquette du CD-ROM ou du CD-RW pour des informations sur l'alimentation et la longueur d'onde. Ces produits sont des produits laser de classe 1.

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Déconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 25).
- 3 Retirez l'obturateur du compartiment en le désengageant d'abord du côté droit, puis en le tirant.
- 4 Vérifiez que les rails de montage sont fixés à l'unité avec les vis fournies.
- 5 Insérez complètement le lecteur dans le compartiment.
- 6 Branchez le cordon d'alimentation et le câble de données à l'arrière du lecteur (la forme des connecteurs évite toute erreur de branchement). Pour plus d'informations sur les connecteurs à utiliser, reportez-vous à la page 33.
- 7 Fixez le lecteur à l'aide des vis fournies.
- 8 Pour permettre d'accéder au lecteur, retirez l'obturateur du compartiment approprié en le tirant du côté gauche et en le désengageant du côté droit. Mettez-le dans un endroit sûr.
- 9 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remonter le capot.
- 10 Reportez-vous en page 40 pour terminer l'installation.

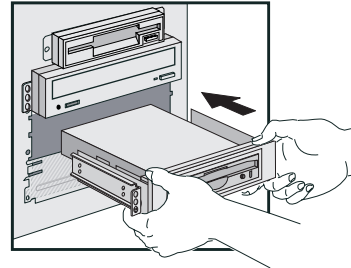
2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'unités de mémoire de masse

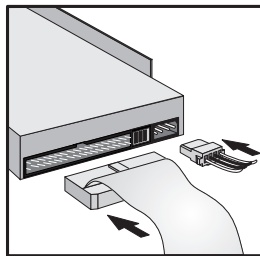
Pour installer un lecteur :



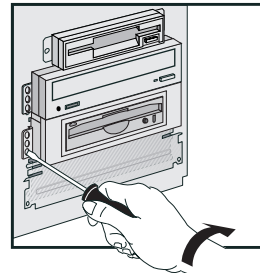
Etape 3 : Retirez l'obturateur



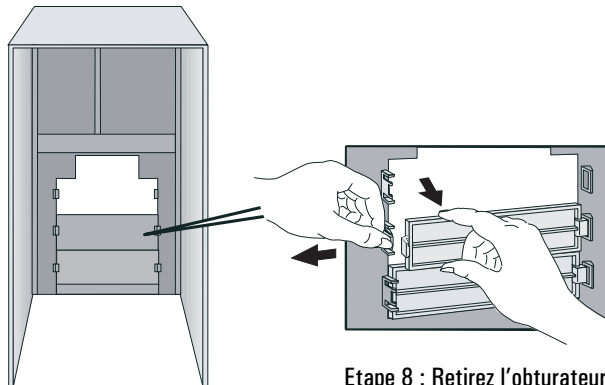
Etape 5 : Insérez le lecteur dans le compartiment



Etape 6 : Branchez le cordon d'alimentation et le câble de données



Etape 7 : Fixez le lecteur en place



Etape 8 : Retirez l'obturateur

Fin de l'installation d'une unité

Fin de l'installation d'une unité SCSI

- 1 Vérifiez que vous avez attribué une adresse SCSI unique à la nouvelle unité (ceci s'effectue automatiquement avec les unités Plug and Play).
- 2 Vérifiez que la terminaison du bus SCSI est correcte.
- 3 Vérifiez que toutes les connexions du câble SCSI sont correctes.
- 4 Mettez sous tension l'écran puis l'ordinateur.
- 5 A l'apparition des messages d'initialisation du BIOS SCSI, vérifiez que les informations sur la nouvelle unité SCSI ont été correctement détectées.
- 6 Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour des informations sur le formatage d'une unité (si nécessaire) ou reportez-vous au guide d'installation fourni avec l'unité pour savoir si vous devez installer des logiciels pilotes.
- 7 Si vous rencontrez des problèmes à la suite de la mise à niveau, reportez-vous au chapitre 3, qui commence en page 47.

Fin de l'installation d'une unité IDE

- 1 Vérifiez que toutes les connexions du câble IDE sont correctes.
- 2 Mettez sous tension l'écran puis l'ordinateur.
- 3 La nouvelle unité est automatiquement détectée et configurée. Si vous souhaitez le vérifier, appuyez sur la touche **Échap** pendant que **Config. F2** apparaît en bas de l'écran. Cette opération affiche un résumé des détails de configuration de la station de travail personnelle.

Si l'unité n'est pas reconnue ou que vous souhaitez modifier l'ordre d'amorçage des unités, exécutez le programme *Setup* : redémarrez la station de travail et appuyez sur **F2** pendant que **Config. F2** apparaît.
- 4 Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour des informations sur le formatage d'une unité (si nécessaire) ou reportez-vous au guide d'installation fourni avec l'unité pour savoir si vous devez installer des logiciels pilotes.
- 5 Si vous rencontrez des problèmes à la suite de la mise à niveau, reportez-vous au chapitre 3, qui commence en page 47.

Installation de cartes d'extension

ATTENTION

L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Mettez HORS tension tout l'équipement. Vos vêtements ne doivent pas toucher l'accessoire. Pour neutraliser l'électricité statique, posez l'enveloppe de l'accessoire sur le dessus de l'ordinateur quand vous retirez l'accessoire de son emballage. Manipulez l'accessoire le moins possible et avec précaution.

La station de travail personnelle contient six logements de carte d'extension dotés de huit supports de connecteurs. Ces logements vous permettent d'installer des cartes d'extension comme suit :

- Le logement 1 (le plus proche de la carte système) peut recevoir une carte ISA 16 bits courte ou une carte PCI 32 bits (longueur maximale 17 cm).
- Les logements 2 et 3 peuvent recevoir des cartes PCI 32 bits. Le logement 2 peut recevoir des cartes dont la longueur maximale est de 17 cm.
- Le logement 4 peut recevoir une carte ISA 16 bits ou une carte PCI 32 bits pleine longueur.
- Les logements 5 et 6 peuvent recevoir des cartes ISA 16 bits pleine longueur.

REMARQUE

Un logement PCI contient déjà une carte réseau ou SCSI/LAN.

Configuration de cartes d'extension avec Plug and Play

Plug and Play est un standard de l'industrie qui permet de configurer automatiquement les ressources matérielles de la station de travail personnelle et les cartes d'extension installées. Votre station possède dans le BIOS un support configurable Plug and Play.

Toutes les cartes d'extension PCI sont Plug and Play mais toutes les cartes ISA ne le sont pas. En cas de doute, consultez la documentation de la carte d'extension.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation de cartes d'extension

Lorsque vous démarrez l'ordinateur après avoir installé une carte d'extension, le BIOS Plug and Play détecte automatiquement les ressources matérielles (IRQ, DMA, zones de mémoire et adresses d'E-S) qui sont utilisées par les composants du système.

Reportez-vous à la documentation fournie avec le système d'exploitation pour savoir si celui-ci peut automatiquement reconnaître et configurer les cartes Plug and Play.

Configuration de cartes d'extension ISA non Plug and Play

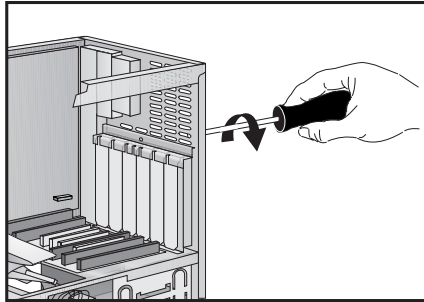
Si vous installez une carte d'extension ISA non Plug and Play, vous devez configurer la carte pour que la station de travail personnelle puisse l'utiliser.

Reportez-vous à la documentation du système d'exploitation pour des informations sur les capacités du système et sur les restrictions portant sur la configuration de cartes d'extension non Plug and Play.

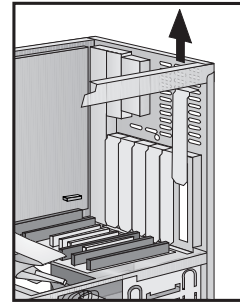
Installation de la carte

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Débranchez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 25).
- 3 Démontez au besoin le guide de circulation d'air (voir page 27).
- 4 Cherchez un logement de carte d'extension avec le type de connecteur approprié (PCI ou ISA). Certaines cartes peuvent exiger un logement particulier ou une procédure d'installation spécifique. Reportez-vous à leur manuel d'utilisation pour des instructions détaillées.

- 5 Dévissez le support de fixation situé à l'arrière de l'ordinateur et retirez-le. Retirez l'obturateur du logement de la carte d'extension.

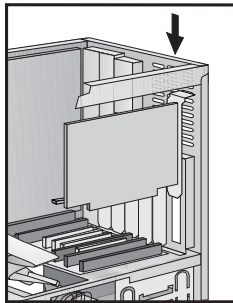


Dévissez et retirez le support de fixation.



Retirez l'obturateur du logement.

- 6 Tenez la carte verticalement, le connecteur dirigé vers le support. Insérez-la dans le logement dont vous venez de retirer l'obturateur.
- 7 Alignez le connecteur de la carte avec le support du logement. Appuyez fermement sur la carte pour l'insérer dans le support. Ne pliez pas la carte. Assurez-vous que le connecteur s'engage complètement dans le support et ne touche pas de composants d'autres cartes.



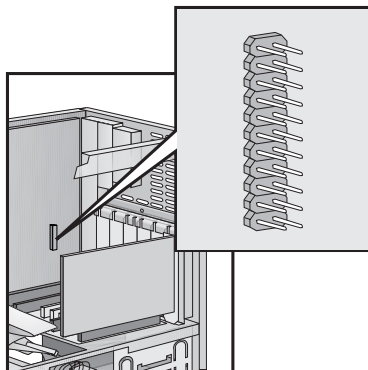
Insérez la carte.

- 8 Fixez la carte en remontant le support de fixation.

2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation de cartes d'extension

- 9 Si vous installez une carte vidéo au standard VESA, connectez le câble de la carte au connecteur direct VESA situé sur la carte système.



Installation d'une carte VESA (vidéo intégrée).

- 10 Installez éventuellement d'autres accessoires avant de remettre le guide de circulation d'air, son câble et le capot. Reconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 11 Selon votre système d'exploitation, et selon que vous avez installé une carte Plug and Play ou non Plug and Play, votre système peut configurer automatiquement la nouvelle carte. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation.
- 12 Si vous rencontrez des problèmes à la suite de la mise à niveau, reportez-vous au chapitre 3, qui commence en page 47.

Retrait d'une carte d'extension

Il se peut que vous deviez retirer une carte d'extension pour faciliter l'accès aux composants de la carte système.

- 1 Mettez l'écran et l'ordinateur hors tension. Déconnectez les cordons d'alimentation et toute liaison à un réseau de télécommunications.
- 2 Démontez le capot de l'ordinateur (voir page 25).

- 3 Démontez le guide de circulation d'air (voir page 27).
- 4 Dévissez et retirez le support de fixation. Mettez la vis de côté.
- 5 Retirez délicatement la carte de son connecteur en la tenant à chaque extrémité par son bord supérieur. Ne la pliez pas. Si vous envisagez de la remonter plus tard, notez bien son emplacement.
- 6 Ses composants étant dirigés vers le haut, posez la carte sur une surface propre, plane et stable, dépourvue d'électricité statique. Tenez la carte par ses bords.
- 7 Installez éventuellement de nouveaux accessoires.
- 8 Remettez la carte d'extension si nécessaire (voir page 42).
- 9 Remontez le support de fixation.
- 10 Remontez le guide de circulation d'air et le capot, et rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.

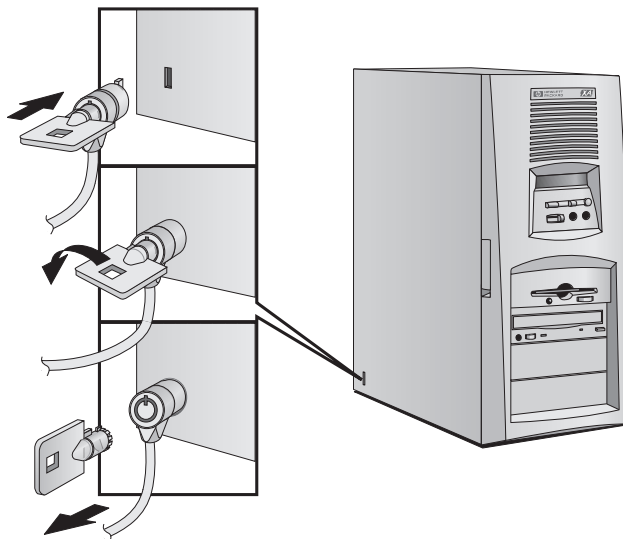
2 Installation d'accessoires dans la station de travail personnelle

Installation d'un câble de sécurité

Installation d'un câble de sécurité

Vous pouvez fixer la station de travail à votre bureau ou autre meuble fixe à l'aide d'un câble de sécurité Kensington. Une fente située sur le côté de l'ordinateur permet de fixer le câble.

- 1 Insérez le verrou à l'extrémité du câble dans le logement situé sur le côté de la station de travail personnelle.
- 2 Tournez la clé pour verrouiller le câble dans la station de travail.
- 3 Retirez la clé et gardez-la en lieu sûr.



REMARQUE

Le câble de sécurité Kensington n'est pas un accessoire HP. Vous ne pouvez pas le commander auprès de HP. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.

Dépannage de la station de travail personnelle


Ce chapitre peut vous aider à résoudre les problèmes que vous êtes susceptible de rencontrer lors de l'utilisation de votre station de travail personnelle.

Résolution des problèmes

Ce chapitre peut vous aider à résoudre la plupart des problèmes que vous pouvez avoir avec votre station de travail personnelle.

Si après avoir suivi les conseils de ce chapitre vous ne pouvez toujours pas résoudre votre problème, reportez-vous au chapitre 5, qui commence en page 95.

Ecran résumé HP

Cet écran fournit des informations sur la configuration actuelle de votre station de travail personnelle. Pour visualiser l'écran résumé, appuyez sur  juste après la mise sous tension de la station, quand le logo de la station de travail personnelle apparaît pendant l'auto-test à la mise sous tension (POST). Reportez-vous à la page 79 pour plus d'informations.

Diagnostics HP

Un utilitaire de diagnostic du matériel HP est préchargé sur votre disque dur ou disponible sur le World Wide Web.

Cet utilitaire vous permet de diagnostiquer tout problème en relation avec le matériel susceptible de se présenter sur votre station de travail personnelle. Reportez-vous en page 54 pour plus d'informations.

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

Utilisez cette section si la station de travail ne démarre pas correctement lorsque vous le mettez sous tension et que vous rencontrez l'un des symptômes suivants :

- L'écran de l'ordinateur est vide et il n'y a aucun message d'erreur.
- Un message d'erreur POST s'affiche.

L'écran est vide et il n'y a aucun message d'erreur

Si l'écran est vide et qu'il n'y a aucun message d'erreur lorsque vous mettez la station de travail personnelle sous tension, procédez comme suit :

- 1 Vérifiez les éléments externes.
- 2 Vérifiez les éléments internes.
- 3 Remontez les composants de la station de travail personnelle.

Vérifiez les
éléments externes

Vérifiez le fonctionnement des éléments externes suivants :

- Vérifiez que la prise secteur fonctionne.
- Assurez-vous que tous les câbles et cordons d'alimentation sont bien branchés.
- Vérifiez que l'ordinateur et l'écran sont sous tension (le voyant d'alimentation doit être allumé).
- Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste de l'écran.
- Si vous ne pouvez pas faire démarrer votre station de travail personnelle en appuyant sur la barre d'espace du clavier, vérifiez que cette fonction est activée dans le menu *Energie* du programme *Setup* et que le micro-interrupteur 8 de la carte système est en position CLOSED (reportez-vous en page 78).

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

Vérifiez les
éléments internes

Si la station de travail personnelle ne démarre toujours pas correctement, procédez comme suit pour vérifier les éléments internes :

- 1 Mettez hors tension l'écran, l'ordinateur et toutes les unités externes.
- 2 Débranchez tous les cordons d'alimentation et câbles en notant leur position. Débranchez l'ordinateur de tout réseau de télécommunications.
- 3 Démontez le capot (voir page 25).
- 4 Vérifiez les éléments suivants :

Action	Référence
Vérifiez que tous les câbles internes sont correctement connectés et fermement tenus en place.	
Vérifiez que les modules mémoire sont correctement installés.	Reportez-vous à la page 28.
Vérifiez que les cartes d'extension sont correctement insérées dans leur logement.	Reportez-vous à la page 41.
Vérifiez que les micro-interrupteurs et les cavaliers des cartes d'extension sont correctement réglés.	Reportez-vous aux manuels fournis avec les cartes.

- 5 Remontez le capot.
- 6 Rebranchez tous les câbles et cordons d'alimentation.
- 7 Mettez l'écran et l'ordinateur sous tension.

Remontez les
composants de la
station de travail
personnelle

Si la station de travail personnelle ne démarre toujours pas correctement, retirez tous les accessoires et toutes les cartes à l'exception de l'unité de disque dur (si vous avez un système sur base SCSI, ne retirez pas la carte SCSI de son logement d'extension). Démarrez la station de travail. Si cette dernière fonctionne, installez les cartes et accessoires un par un pour identifier la cause de l'incident.

Si un message d'erreur POST s'affiche

L'auto-test à la mise sous tension (POST) peut détecter à la fois une erreur et une modification de la configuration. Dans les deux cas, un code et une brève description s'affichent. En fonction du message, un ou plusieurs de ces choix sont affichés :

- Appuyez sur **(F1)** pour ignorer le message et continuer.
- Appuyez sur **(F2)** pour exécuter le programme *Setup* et corriger une erreur de configuration système. HP vous conseille de corriger l'erreur avant de continuer, même si la station de travail semble démarrer correctement.
- Appuyez sur **(F4)** pour accepter (valider) la modification et mettre à jour les informations de configuration du programme *Setup*.
- Appuyez sur **(↵ Entrée)** pour afficher plus d'informations sur le message. Après avoir visualisé ces informations, vous revenez à l'écran POST initial. Si le message signale en fait une modification que vous avez apportée à la configuration (par exemple, vous venez de retirer de la mémoire), vous pouvez appuyer sur **(F4)** pour accepter la modification et mettre à jour les informations de configuration du programme *Setup*. Sinon, appuyez sur **(F1)** pour ignorer le message et continuer, ou appuyez sur **(F2)** pour exécuter le programme *Setup* et corriger une erreur de configuration du système (le nombre de choix que vous avez à votre disposition dépend du type d'erreur).

Effacement de la mémoire de configuration de la station de travail personnelle

Si la station de travail personnelle démarre mais que le POST continue à signaler une erreur, effacez les paramètres actuels de la mémoire de configuration et réinstallez les paramètres intégrés par défaut :

- 1 Mettez la station de travail hors tension, débranchez les cordons d'alimentation ainsi que les câbles et démontez le capot et le guide de circulation d'air.
 - a Réglez le micro-interrupteur 6 de la carte système (CMOS STATUS) sur CLOSED pour effacer la configuration.

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Si l'ordinateur ne démarre pas correctement

- b Remontez le guide de circulation d'air et rebranchez uniquement le cordon d'alimentation.
- c Mettez la station de travail personnelle sous tension. Cette opération efface la mémoire CMOS.
- d Attendez que la station de travail personnelle ait redémarré. Un message similaire au suivant s'affiche :

"La configuration a été effacée, placez le micro-inter.
'Clear CMOS' sur la position OPEN avant de redémarrer."

Mettez la station de travail hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et démontez le capot et le guide de circulation d'air.

- e Réglez le micro-interrupteur 6 (CMOS STATUS) situé sur le bloc de micro-interrupteurs de la carte système sur OPEN pour réactiver la configuration.
- 2 Remontez le guide de circulation d'air et le capot, rebranchez les cordons d'alimentation et tous les câbles.
 - 3 Mettez la station de travail personnelle sous tension. Un message d'erreur similaire au suivant est affiché :

"Configuration PC incorrecte"

La station s'arrête. Appuyez sur une touche pour continuer.

- 4 Exécutez le programme *Setup* en appuyant sur **(F2)**. Les valeurs par défaut de la CMOS seront automatiquement téléchargées et enregistrées.
- 5 Effectuez éventuellement d'autres modifications et appuyez sur **(F3)** pour enregistrer la configuration et quitter le programme *Setup*.

Si vous ne pouvez pas mettre la station de travail personnelle hors tension

Utilisez cette section si vous ne pouvez pas mettre la station de travail personnelle hors tension, que le voyant d'alimentation est rouge et que vous entendez un “bourdonnement”.

- Vérifiez si la station de travail est verrouillée, ce qui interdit la mise hors tension. Vous devez saisir un mot de passe pour déverrouiller la station (reportez-vous à la section Mot de passe à la mise sous tension, du programme *Setup* (Sécurité→Mot de passe administrateur) et à la page 18).
- Vérifiez si vous êtes en mode veille/sommeil, ce qui interdit la mise hors tension (reportez-vous au menu Energie dans le programme *Setup*). “Réveillez” d’abord la station de travail personnelle puis arrêtez-la.
- Si la station de travail personnelle n’est pas verrouillée et que vous avez appuyé sur le bouton de mise sous/hors tension sans succès, appuyez de nouveau sur le bouton mais maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes. Vous mettez ainsi la station de travail hors tension, mais des données peuvent être perdues car le système d’exploitation ne s’est pas arrêté correctement.

Incidents matériels

Cette section explique ce qu'il faut faire en cas de problème avec l'écran, les unités de disque, l'imprimante, les cartes d'extension, le clavier ou la souris.

Utilitaire de diagnostic du matériel HP

L'utilitaire de diagnostic du matériel HP vous aide à diagnostiquer les problèmes matériels avec votre station de travail personnelle. Cet utilitaire est préchargé sur votre disque dur avec l'application HP TopTOOLS ou disponible sur le World Wide Web à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/go/pcsupport/>

L'utilitaire se compose d'un ensemble d'outils qui vous permettent de :

- Vérifier la configuration de votre système et son bon fonctionnement.
- Diagnostiquer les problèmes matériels.
- Donner des informations précises aux agents d'assistance spécialisés HP afin qu'ils puissent résoudre tout problème rapidement et efficacement.

Pour vous servir de l'utilitaire, vous devez d'abord l'installer et vous assurer qu'il est prêt à l'emploi. Le guide d'utilisation *Vectra Hardware Diagnostics* vous donnera des informations sur la procédure. Vous pouvez télécharger une version PDF de ce guide sur le site HP World Wide Web indiqué ci-dessus.

Il est important d'utiliser la dernière version de l'utilitaire pour diagnostiquer les problèmes matériels. Si vous ne le faites pas, les agents d'assistance spécialisés HP peuvent vous demander de l'utiliser avant de fournir l'assistance.

Vous pouvez vous procurer cette version auprès du service d'informations électroniques de HP, disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Pour accéder à ces services, connectez-vous au site HP World Wide Web indiqué ci-dessus.

Lancement de l'utilitaire Pour lancer l'utilitaire :

- 1 Quittez toutes les applications, fermez le système d'exploitation et redémarrez la station de travail personnelle.
 - Si vous voulez exécuter l'utilitaire depuis une disquette, insérez celle-ci dans le lecteur de disquette avant de redémarrer l'ordinateur. Au redémarrage, l'utilitaire s'exécute automatiquement et affiche un écran d'accueil.
 - Si vous exécutez l'utilitaire depuis l'unité de disque dur, la station de travail redémarre et vous avez le choix entre votre système d'exploitation habituel et l'utilitaire. Sélectionnez l'utilitaire pour l'exécuter.
- 2 Une fois l'écran d'accueil affiché, appuyez sur **(F2)** pour continuer et suivez les instructions affichées à l'écran pour effectuer les tests de diagnostic.

L'utilitaire détecte automatiquement la configuration matérielle globale de votre système avant d'effectuer les tests.

Tests de base du système

Pour vérifier le bon fonctionnement matériel de votre système, vous devez effectuer les tests de base du système.

Tests avancés du système

Pour effectuer un contrôle plus minutieux des éléments individuels de votre système, vous devez effectuer les tests avancés.

REMARQUE

La phase de tests avancés est réservée aux utilisateurs intermédiaires et avancés.

Support Ticket

Pour avoir un enregistrement complet de la configuration de votre système et les résultats du test, vous devez créer un Support Ticket. Vous pouvez ensuite l'envoyer par messagerie électronique ou télécopie à votre agent d'assistance local ou spécialisé HP.

Si l'écran ne fonctionne pas correctement

Si l'écran est brouillé ou illisible

Si vous n'avez pas sélectionné le type d'écran correct dans votre système d'exploitation, l'écran peut se brouiller ou devenir illisible. Pour corriger ce problème, sélectionnez l'écran correct en suivant les procédures du système d'exploitation de votre station de travail personnelle. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du système d'exploitation de votre station de travail personnelle.

Si rien ne s'affiche à l'écran

Si l'écran fonctionne correctement lors de l'auto-test à la mise sous tension (POST), mais devient vide au démarrage de Windows, la fréquence de rafraîchissement de votre écran est peut-être trop élevée. Pour résoudre le problème, essayez l'une ou plusieurs des opérations suivantes.

- Vous pouvez démarrer votre système d'exploitation en “mode sans échec”, ce qui vous permet de modifier les paramètres d'affichage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation.
- Si votre écran est compatible DDC, vérifiez que le champ Video Plug & Play Display est activé dans le programme *Setup* (Avancé→Vidéo).
- S'il ne l'est pas, le champ Video Plug & Play Display est désactivé, vérifiez les valeurs de rafraîchissement de la section Video pour vérifier qu'elles ne sont pas trop élevées.

Pour savoir si votre écran est compatible DDC, reportez-vous à sa documentation.

Si rien ne s'affiche à l'écran, mais que la station de travail personnelle démarre et que le clavier, les unités de disque et autres périphériques semblent fonctionner correctement :

- Vérifiez que l'écran est branché et sous tension.
- Vérifiez que vous avez indiqué un mot de passe si vous avez configuré le clavier ou la souris pour être verrouillé après une certaine période d'inactivité (reportez-vous à la rubrique Verrouillage Autosoft dans le programme *Setup* (Sécurité→Mot de passe utilisateur).
- Vérifiez les réglages de luminosité et de contraste.
- Vérifiez que le câble vidéo de l'écran est correctement branché.
- Mettez l'écran hors tension et débranchez-le de la prise secteur. Débranchez le câble vidéo et examinez les broches du connecteur. Si les broches sont tordues, redressez-les soigneusement.
- Vérifiez, le cas échéant, que la mise à niveau vidéo est installée.

Autres problèmes d'affichage

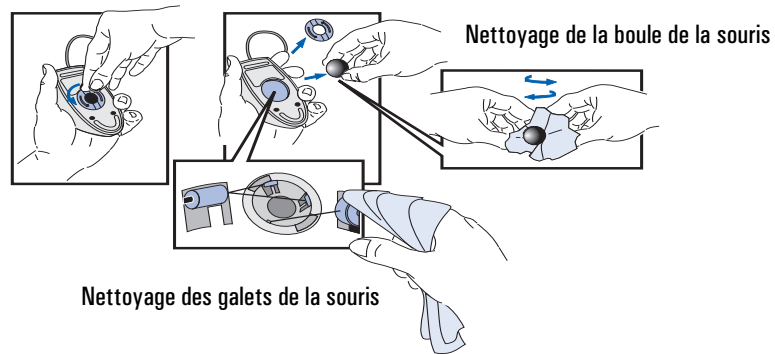
Si l'image affichée n'est pas alignée avec l'écran, utilisez les réglages de ce dernier pour centrer l'image (reportez-vous au manuel de l'écran pour des instructions). Si les écrans générés par les applications ne semblent pas corrects, consultez le manuel de l'application pour connaître le standard vidéo requis. Consultez également le manuel de l'écran pour trouver la fréquence de rafraîchissement requise. Utilisez le programme *Setup* ou les procédures de votre système d'exploitation pour sélectionner la fréquence de rafraîchissement correcte.

Si le clavier ne fonctionne pas

- Vérifiez que le clavier est correctement connecté.
- Si vous mettez la station de travail sous tension, que le système d'exploitation démarre, que le clavier est correctement connecté, mais que ce dernier n'est toujours pas utilisable, il se peut que le mot de passe à la mise sous tension soit défini sur "keyboard locked". Vous devez taper un mot de passe pour déverrouiller le clavier (et la souris). Vous pouvez modifier ce paramètre dans le programme *Setup*. Reportez-vous à la rubrique Mot de passe à la mise sous tension dans le programme *Setup* (Sécurité→Mot de passe administrateur).

Si la souris ne fonctionne pas

- Vérifiez que la souris est correctement connectée.
- Vérifiez que le pilote de la souris fourni avec le logiciel préchargé est correctement installé.
- Nettoyez la boule et les galets de la souris comme indiqué à la figure ci-dessous (utilisez un nettoyeur sans résidus).

**Si l'imprimante ne fonctionne pas**

- Vérifiez que la configuration de l'imprimante convient pour la station de travail personnelle et pour l'application.
 - a Vérifiez que le port de la station a été correctement configuré dans le programme *Setup* (Avancé→Ports E-S intégrés).
 - b Vérifiez que l'imprimante est correctement définie dans la configuration de votre système d'exploitation.
 - c Vérifiez que le menu "imprimer" de l'application est correctement configuré (reportez-vous au manuel fourni avec l'application).
- Vérifiez que le port de la station de travail personnelle fonctionne correctement en utilisant un autre périphérique connecté au port.
- Pour une aide complémentaire, reportez-vous au manuel de l'imprimante.

Si le lecteur de disquette ne fonctionne pas

- Vérifiez que vous utilisez une disquette formatée et qu'elle est correctement introduite dans le lecteur.
- Vérifiez que vous utilisez une disquette de la bonne densité.
- Vérifiez que le lecteur de disquette est correctement configuré dans le programme *Setup* (Avancé→Lecteur de disquette).
- Vérifiez que le lecteur de disquette n'est pas désactivé dans le programme *Setup* (Avancé→Lecteur de disquette).
- Vérifiez que les rubriques Disquettes et Ecriture sur disquettes ne sont pas définies sur Verrouillé dans le programme *Setup* (Sécurité→Protection matérielle).
- Nettoyez le lecteur de disquette avec un kit de nettoyage pour disquette.
- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés.

Si le disque dur ne fonctionne pas

- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés (reportez-vous à la page 33).
- Pour une unité IDE, vérifiez les paramètres de configuration Unités IDE dans le programme *Setup* (Avancé→Unités IDE).
- Pour une unité IDE, vérifiez le paramètre Protection matérielle dans le programme *Setup* (Sécurité→Protection matérielle).
- Pour une unité IDE, vérifiez les paramètres Sécurité unités amorç. dans le programme *Setup* (Sécurité→Sécurité unités amorç.).
- Pour une unité SCSI, vérifiez le paramètre Interface SCSI dans le programme *Setup* (Avancé→Interface SCSI intégrée). Vous pouvez également accéder à ce paramètre en appuyant sur **F6** pendant le test de mise sous tension (POST).

Le voyant d'activité du disque dur ne fonctionne pas

Si le voyant d'activité de l'unité de disque dur ne s'allume pas lors des accès au disque :

- Vérifiez que le connecteur du panneau de commande est bien branché sur la carte système.
- Vérifiez que les câbles de données et d'alimentation du disque sont correctement branchés (reportez-vous à la page 33 et page 34).

Si vous avez un problème avec le lecteur de CD-ROM

AVERTISSEMENT

Veillez à débrancher de l'ordinateur le cordon d'alimentation et tout câble de télécommunications avant de démonter le capot pour vérifier les connexions ou les réglages de cavaliers.

Pour éviter un choc électrique ou un dommage à vos yeux dû au rayon laser, n'ouvrez pas le boîtier du lecteur de CD-ROM. Le lecteur de CD-ROM ne doit être dépanné que par un technicien qualifié. Examinez l'étiquette du CD-ROM pour des informations sur l'alimentation et la longueur d'onde. Cette station de travail personnelle est un produit laser de classe 1. Ne tentez pas de procéder à un réglage sur l'unité laser.

Le lecteur de CD-ROM ne fonctionne pas

- Vérifiez que les câbles ont été correctement branchés.
- Vérifiez qu'un CD est inséré dans le lecteur.
- Vérifiez les paramètres de configuration Unités IDE dans le programme *Setup* (Avancé→Unités IDE).
- Vérifiez les paramètres de Protection matérielle dans le programme *Setup* (Sécurité→Protection matérielle).
- Vérifiez les paramètres Sécurité unités amorç. dans le programme *Setup* (Sécurité→Sécurité unités amorç.).
- Vérifiez que la rubrique Adaptateurs IDE bus intégrés est définie sur Les deux dans le programme *Setup* (Avancé→Unités IDE).
- Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du CD-ROM.

Le lecteur de CD-ROM est inactif

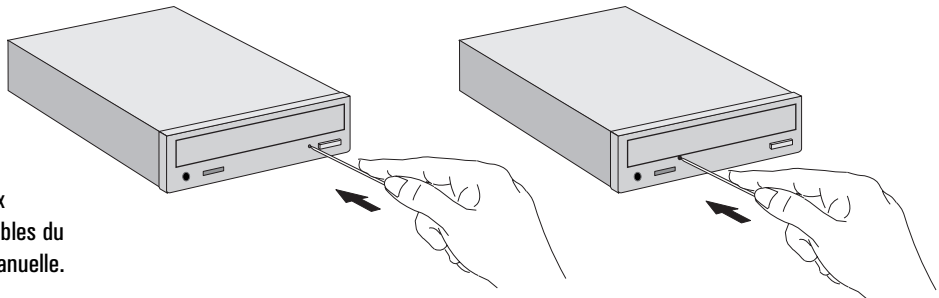
Si le lecteur de CD-ROM ne semble pas fonctionner, essayez d'accéder au disque en cliquant sur l'icône du lecteur ou sur la lettre d'unité qui lui a été affectée par votre système d'exploitation.

Si la porte du lecteur de CD-ROM ne s'ouvre pas

Si vous avez du mal à retirer un disque du lecteur de CD-ROM (lors d'une panne de courant, par exemple), vous pouvez utiliser le bouton d'éjection manuelle. Pour éjecter un CD-ROM à l'aide de ce bouton, procédez comme suit :

- 1 Si vous ne voyez pas le bouton d'éjection manuelle du lecteur de CD-ROM, retirez le cache avant qui protège le lecteur. Le bouton se trouve à l'intérieur d'un petit orifice à l'avant du lecteur de CD-ROM.
- 2 A l'aide d'une tige mince et solide, telle que la pointe d'un trombone, appuyez sur le bouton d'éjection manuelle du CD-ROM.

L'image montre deux emplacements possibles du bouton d'éjection manuelle.



- 3 La porte du lecteur se libère et s'entrouvre. Tirez doucement pour l'ouvrir complètement et récupérez le disque.
- 4 Pour refermer la porte, poussez dessus délicatement sans forcer. La porte du lecteur de CD-ROM risque de ne pas se fermer complètement jusqu'à ce qu'elle soit intégralement fonctionnelle (par exemple, lorsque le courant revient).
- 5 Si nécessaire, remettez le cache avant du lecteur de CD-ROM.

Si une carte d'extension ne fonctionne pas

- Vérifiez que la carte est bien installée dans son logement.
- Vérifiez que la carte d'extension a été correctement configurée.
- Vérifiez que la carte n'utilise pas de mémoire, d'adresses d'E-S, d'IRQ ou de canal DMA également utilisé par l'ordinateur. Reportez-vous à la page 73 pour plus d'informations. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de la carte.

Si vous avez oublié le mot de passe

- ☐ Si vous avez oublié le mot de passe utilisateur et pas le mot de passe administrateur, procédez comme suit :

- 1 Mettez la station de travail personnelle hors tension.
- 2 Redémarrez la station de travail personnelle. Si le clavier est verrouillé, tapez le mot de passe administrateur.
- 3 Attendez que **Config. F2** s'affiche.
- 4 Appuyez sur **(F2)** pour lancer le programme *Setup*.
- 5 Tapez le mot de passe administrateur pour accéder à *Setup*.
- 6 Sélectionnez la section Mot de passe utilisateur dans le menu Sécurité, puis Définir mot de passe Utilisateur.
- 7 Lorsqu'on vous demande l'ancien mot de passe utilisateur, tapez le mot de passe administrateur.
- 8 Définissez un nouveau mot de passe utilisateur. Celui-ci remplacera l'ancien mot de passe que vous avez oublié.
- 9 Appuyez sur **(F3)** pour enregistrer le mot de passe et quitter le programme *Setup*.

- ☐ Si vous avez oublié le mot de passe administrateur :

- 1 Mettez la station de travail hors tension et démontez le capot.
- 2 Réglez le micro-interrupteur 7 du bloc de micro-interrupteurs de la carte système sur la position CLOSED (reportez-vous à la page 78).
- 3 Mettez la station de travail sous tension et laissez-le terminer son démarrage. Le message suivant "Les mots de passe ont été effacés, éteignez l'ordinateur et placez le micro-interrupteur d'effacement de mot de passe en position ouverte avant de démarrer" s'affiche.
- 4 Mettez la station de travail hors tension.
- 5 Réglez le micro-interrupteur 7 sur OPEN.
- 6 Remontez le capot de la station de travail.
- 7 Mettez la station de travail sous tension et laissez-le terminer son démarrage.

- 8 Une fois l'auto-test à la mise sous tension terminé, appuyez sur **(F2)** lorsqu'on vous demande d'utiliser le programme *Setup*.
- 9 Définissez les nouveaux mots de passe utilisateur et administrateur.
- 10 Appuyez sur **(F3)** pour enregistrer les mots de passe et quitter le programme *Setup*.

Si la station de travail personnelle a un problème logiciel

Si le logiciel ne fonctionne pas

Si la station de travail personnelle signale que le système est opérationnel et que le voyant du commutateur d'alimentation est allumé mais que le logiciel ne fonctionne pas, reportez-vous au manuel du système d'exploitation et/ou à celui du logiciel.

Si la date et l'heure sont incorrectes

Cet incident peut avoir les causes suivantes :

- L'heure a changé pour marquer le début ou la fin de l'heure d'été.
- La station de travail personnelle a été débranchée trop longtemps et la batterie s'est déchargée.

La batterie intégrée se recharge automatiquement dès que vous rebranchez la station de travail personnelle à une prise secteur.

Pour modifier la date et l'heure, utilisez les utilitaires de votre système d'exploitation ou le programme *Setup*.

Si vous ne pouvez pas lancer le programme *Setup*

Ceci peut arriver si l'exemplaire de la configuration de la station de travail personnelle, stockée en mémoire, est endommagée. Vous devrez effacer la mémoire CMOS pour résoudre le problème. Pour connaître la procédure, reportez-vous en page 51.

3 Dépannage de la station de travail personnelle

Si la station de travail personnelle a un problème audio

Si la station de travail personnelle a un problème audio



Activation du contrôle de volume du panneau avant HP

Pour utiliser le bouton de contrôle du volume du panneau avant , vous devez activer le contrôle de volume matériel dans les paramètres logiciels audio.

Pour cela, suivez la section appropriée à votre système d'exploitation, décrite ci-dessous.

Activation du contrôle
de volume du panneau
avant HP sous
Windows NT 4.0



Vous pouvez activer le contrôle de volume du panneau avant HP depuis l'onglet Périphériques, comme suit :

- 1 Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres ➡ Panneau de configuration.
- 2 Cliquez deux fois sur Multimédia  , puis cliquez sur l'onglet Périphériques.
- 3 Dans la liste de périphériques, cliquez deux fois sur la ligne **Périphériques du son**. Vous verrez le pilote audio **Audio for Analog Devices SoundComm Driver**. Cliquez sur celui-ci puis sur Paramètres.
- 4 Cliquez sur la case à cocher Enable Hardware Volume Control, puis cliquez sur OK pour quitter.
- 5 Vérifiez que le contrôle du volume du panneau avant HP est activé en cliquant deux fois sur le symbole de haut-parleur  dans le coin droit de la barre des tâches. Puis sélectionnez la fenêtre Contrôle du volume et essayez de déplacer le niveau sonore. S'il ne bouge pas, le contrôle du volume du panneau avant HP a été activé.

Activation du contrôle
de volume du panneau
avant HP sous
Windows 95

Vous pouvez activer le contrôle de volume du panneau avant HP depuis le Gestionnaire de périphériques comme suit :

- 1 Cliquez sur le bouton Démarrer et sélectionnez Paramètres ➡ Panneau de configuration.

- 2 Cliquez deux fois sur Système  , puis cliquez sur l'onglet Gestionnaire de périphériques.
- 3 Dans la liste de périphériques, cliquez deux fois sur la ligne **Contrôleurs son, vidéo et jeux**. Vous verrez le pilote audio **Analog Devices AD1816 Sound Controller**. Cliquez sur celui-ci, puis sur Propriétés.
- 4 Cliquez sur la case à cocher Enable Hardware Volume Control, puis sur OK pour quitter.
- 5 Vérifiez que le contrôle du volume du panneau avant HP est activé en cliquant deux fois sur le symbole de haut-parleur  dans le coin droit de la barre des tâches. Puis sélectionnez la fenêtre Contrôle du volume et essayez de déplacer le niveau sonore. S'il ne bouge pas, le contrôle du volume du panneau avant HP a été activé.

Activation du contrôle de volume du panneau avant HP sous Windows NT 3.51

Vous pouvez activer le contrôle du volume du panneau avant depuis le groupe de programmes Principal comme suit :

- 1 Ouvrez le groupe de programmes Principal et cliquez deux fois sur le Panneau de configuration.
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône Pilotes.
- 3 Dans la liste Pilotes installés, sélectionnez **Analog Devices SoundComm Driver**, cliquez sur Setup, puis sur l'onglet Setting.
- 4 Cliquez sur la case à cocher Enable Hardware Volume Control puis sur OK pour quitter.
- 5 Vérifiez que le contrôle de volume du panneau avant HP est activé en sélectionnant le programme Contrôle du volume dans le groupe Accessoires et essayez de déplacer le niveau sonore. S'il ne bouge pas, le contrôle du volume du panneau avant a été activé.

Autres problèmes audio

Si votre station de travail personnelle connaît d'autres problèmes audio, reportez-vous au guide en ligne *Utilisation du son sur votre ordinateur*.

Connexion d'une batterie externe

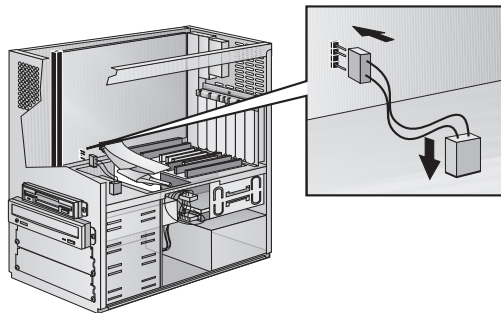
AVERTISSEMENT

Il y a un risque d'explosion si la batterie est mal installée. Pour votre sécurité, n'essayez jamais de recharger, de démonter ni de brûler l'ancienne batterie. Remplacez la batterie uniquement par une batterie de type identique ou équivalent recommandé par le fabricant. La batterie est une batterie au lithium qui ne contient pas de métaux lourds. Toutefois, pour protéger l'environnement, ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Retournez les batteries usagées au magasin où vous les avez achetées, au distributeur qui vous a vendu la station de travail personnelle ou à HP afin qu'elles puissent être recyclées ou éliminées d'une manière qui respecte l'environnement. Les batteries usagées retournées seront acceptées gratuitement.

Si la batterie ne fonctionne plus, vous pouvez installer une batterie externe dans la station de travail personnelle. Vous pouvez la commander auprès de votre distributeur agréé HP. La batterie n'est pas couverte par la garantie HP.

Connexion d'une batterie externe

- 1 Démontez le capot de la station de travail (voir page 25).
- 2 Fixez le câble de la batterie externe au connecteur de batterie sur la carte système.
- 3 Montez la batterie externe comme illustré ci-dessous en utilisant la bande autocollante fournie.



- 4 Remontez le capot de l'ordinateur et exécutez le programme *Setup* pour reconfigurer l'ordinateur.

Caractéristiques techniques

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques de votre station de travail personnelle

Caractéristiques de votre station de travail personnelle

Caractéristique :	Description :
Processeur (standard)	Pentium II MMX
Cache-mémoire (intégré dans le processeur)	<ul style="list-style-type: none">• Cache de premier niveau : 16 Ko code, 16 Ko données• Cache de second niveau : 512 Ko
Mémoire principale (taille/vitesse)	Extensible à 384 Mo (SDRAM)
Vidéo	Contrôleur vidéo AGP doté de 4 Mo de mémoire vidéo RAMBUS (2 Mo intégrés et 2 Mo en module). Vous pouvez remplacer le module 2 Mo par un module 4 Mo, ce qui donne 6 Mo au total
Réseau local (certains modèles)	Contrôleur réseau Ethernet 10BT/100 TX sur carte d'extension PCI
Audio	Haute fidélité 16 bits intégrée avec possibilité de mixage et convertisseurs SigmaDelta
Contrôleur d'unité de disque	Deux canaux IDE Master sur le bus PCI Sur certains modèles : Contrôleur Ultra SCSI 16 bits (wide) sur carte PCI
Connecteurs arrière sur la carte système	<ul style="list-style-type: none">• Souris mini-DIN• Clavier mini-DIN• Parallèle 25 broches• VGA 15 broches• Série 9 broches (avec mémoire tampon)• Deux USB• Connecteur d'entrée stéréo (3,5 mm)• Connecteur de sortie stéréo (3,5 mm)• Connecteur d'entrée de microphone (3,5 mm)
Connecteur parallèle 25 broches	<ul style="list-style-type: none">• Mode : Centronics ou bidirectionnel (ECP/EPP)• Port parallèle : 1 (378h, IRQ 7), 2 (278h, IRQ 5) ou désactivé.

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques de votre station de travail personnelle

Caractéristique :	Description :
Connecteurs série 9 broches	<ul style="list-style-type: none">• Standard : Port série UART 16550 avec tampon (RS-232-C).• Port série : 2F8h (IRQ 3), 2E8h (IRQ 3), 3F8h (IRQ 4), 3E8h (IRQ 4) ou sélection automatique (Plug and Play) ou désactivé.
Compartiments d'unités de disque	Six compartiments d'unités de mémoire de masse : <ul style="list-style-type: none">• Une unité 3,5 pouces à accès frontal• Trois unités 5,25 pouces à accès frontal• Deux unités de disque dur 3,5 pouces internes
Connecteurs sur carte système	<ul style="list-style-type: none">• Un connecteur de lecteur de disquette• Deux connecteurs IDE Master (pouvant prendre en charge jusqu'à 4 unités IDE)• Un connecteur CD-ROM audio• Connecteur AUX• Connecteur multimédia du panneau avant• Connecteur MIC du panneau avant• Connecteur des écouteurs internes• Un connecteur de démarrage externe• Un connecteur de batterie externe
Carte d'extension SCSI (certains modèles)	<ul style="list-style-type: none">• Un connecteur Ultra wide SCSI 16 bits• Un connecteur Ultra narrow SCSI 8 bits (externe)
Logements d'extension	Six logements de carte d'extension (huit connecteurs) : <ul style="list-style-type: none">• Deux logements PCI (Peripheral Component Interconnect) 32 bits (un logement est occupé par une carte SCSI/LAN ou une carte réseau)• Deux logements ISA 16 bits (Industry Standard Architecture)• Deux logements combinés ISA ou PCI
Clavier/Souris	<ul style="list-style-type: none">• Clavier HP avec connecteur mini-DIN• Souris à deux boutons HP avec connecteur mini-DIN

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

Caractéristiques du système

Informations sur la consommation

	115 V / 60 Hz	230 V / 50 Hz
Activé (inactif - pas de transfert de fichier) - Windows 95	32 W	35 W
Activé (inactif - pas de transfert de fichier) - Windows NT 4.0	45 W	45 W
Mode sommeil/veille - Windows 95	25,5 W	29 W
Désactivé	1,6 W	3 W

REMARQUE

Lorsque la station de travail est mise hors tension par l'interrupteur secteur du panneau de commande avant, la consommation tombe à moins de 5 Watts, mais n'est pas nulle. La procédure spéciale de mise sous/hors tension utilisée dans cette station permet d'augmenter considérablement la durée de vie de l'alimentation. Pour que la consommation de la station soit nulle en mode "hors tension", débranchez ce dernier de la prise secteur ou utilisez une multiprise avec interrupteur. Il est à noter que, dans ce cas, la station perdra son réglage horaire au bout de quelques jours.

Consommation typique/Disponibilité pour logements d'extension ISA

+ 5 V	Limite de 1 A par logement (limité par la carte système)
+ 12 V	Limite de 0,2 A par logement (limité par la carte système)
- 5 V	Limite d'alimentation totale de 0,2 A (limité par l'alimentation)
-12 V	Limite d'alimentation totale de 0,5 A (limité par l'alimentation)

Consommation typique/Disponibilité pour logements d'extension PCI

+ 5 V	2,5 A maximum par logement
+ 12 V	0,2 A maximum par logement
-12 V	0,2 A maximum par logement

Une limite maximale de 15 W par logement est imposée entre tous les rails d'alimentation.

IRQ, DMA et adresses d'E-S utilisés par la station de travail

Les mappages d'IRQ, de DMA et d'adresses d'E-S illustrés ici sont typiques et doivent servir de référence. Les ressources utilisées par votre station de travail personnelle peuvent être légèrement différentes. Utilisez l'un des outils du système d'exploitation, par exemple, le Gestionnaire de périphériques avec Windows 95, pour vérifier les ressources utilisées par votre station.

IRQ utilisées par la station de travail	IRQ0	horloge système
	IRQ1	clavier
	IRQ2	cascade système
	IRQ3	COM4
	IRQ4	COM1
	IRQ5	AD1816 ou port parallèle
	IRQ6	contrôleur de lecteur de disquette
	IRQ7	LPT1
	IRQ8	horloge temps réel
	IRQ9	PCI ou ISA ou adaptateur Ethernet
	IRQ10	PCI ou ISA ou contrôleur SCSI
	IRQ11	PCI ou ISA ou AD1816
	IRQ12	souris
	IRQ13	processeur
	IRQ14	contrôleur IDE principal
	IRQ15	contrôleur IDE secondaire

DMA utilisés par la station de travail	DMA 0	capture AD1816
	DMA 1	playback AD1816
	DMA 2	contrôleur de lecteur de disquette
	DMA 3	LPT ECP
	DMA 4	utilisé pour mettre en cascade les canaux DMA 0-3
	DMA 5	libre
	DMA 6	libre
	DMA 7	libre

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

Adresses d'E-S utilisées par la station		
	0000 - 000F	contrôleur DMA 1
	0020 - 0021	contrôleur d'interruption maître
	002E - 002F	registres de configuration NS-317
	0040 - 0043	horloge 1
	0060, 0064	contrôleur clavier
	0061	Port B (écouteur, état NMI et contrôle)
	0070	Bit 7: registre de masque NMI
	0070 - 0071	RTC et CMOS
	0080	port de test de fabrication (carte POST)
	0081 - 0083, 008F	registre DMA low page
	0092	PS/2 reset et Fast A20
	0096 - 0097	Little Ben
	00A0 - 00A1	contrôleur d'interruption esclave
	00C0 - 00DF	contrôleur DMA 2
	00F0 - 00FF	erreur coprocesseur
	0130 - 013F	système audio AD1816
	0170 - 0177	deuxième canal IDE
	01F0 - 01F7	premier canal IDE
	0220 - 0232	Sound Blaster AD1816
	0278 - 027F	LPT 2
	02E8 - 02EF	port série 4 (COM4)
	02F8 - 02FF	port série 2 (COM2)
	0372 - 0377	deuxième canal IDE, deuxième lecteur de disquette
	0378 - 037A	LPT1
	0388 - 038B	AD1816 Adlib (FM)
	03B0 - 03DF	VGA
	03E8 - 03EF	COM3
	03F0 - 03F5	contrôleur de lecteur de disquette
	03F6	premier canal IDE
	03F7	contrôleur de lecteur de disquette
	03F8 - 03FF	COM1
	04D0 - 04D1	contrôleur d'interruption front/niveau
	0678 - 067B	LPT2 ECP
	0778 - 077B	LPT1 ECP
	0CF8 - 0CFF	espace de configuration PCI

Caractéristiques audio

Caractéristique :	Description :
Sons numérisés	<ul style="list-style-type: none"> Echantillonnage stéréo 16 bits et 8 bits de 4 kHz à 55,2 kHz Taux d'échantillonnage programmable avec résolution 1 Hz Conversion duplex intégral du matériel Système de compression/décompression audio 16 bits temps-réel
Synthétiseur musical	<ul style="list-style-type: none"> Synthétiseur musical compatible OPL3 intégré
Mixeur	<ul style="list-style-type: none"> Mixeur audio AC'97 et MCP-3 Sources de mixage en entrée : microphone, LINE In, CD audio, audio AUX et sons numérisés Mixage en sortie de toutes les sources audio de LINE OUT ou des écouteurs intégrés de la station Enregistrement de plusieurs sources et mixage ou permutation des canaux droit/gauche
Entrée de ligne	<ul style="list-style-type: none"> Impédance d'entrée : 15 kohms Gamme d'entrée : 0 à 2 Vpp
Sortie de ligne	<ul style="list-style-type: none"> Sortie stéréo de 5 mW par canal sur casque (impédance > 600 ohms)
Panneau avant audio	<ul style="list-style-type: none"> Connecteur d'entrée de microphone Connecteur de sortie stéréo Potentiomètre de volume maître
Entrée de microphone	<ul style="list-style-type: none"> Préamplificateur à gain de 20 dB. Peut être inhibé par logiciel Contrôle de volume programmable à 16 niveaux Impédance d'entrée : 600 ohms Sensibilité : 30 mVcc à 200 mVcc
Connecteur de sortie stéréo	<ul style="list-style-type: none"> Impédance : 32 ohms

4 Caractéristiques techniques

Caractéristiques du système

Résolutions vidéo disponibles

Résolution	Mémoire vidéo minimale requise pour ces gammes de couleur				Fréquences de rafraîchissement ¹
	256 couleurs (8 bits par pixel)	64 000 couleurs hi-color (16 bits par pixel)	16,7 M couleurs true-color (24 bits par pixel)	16,7 M couleurs true-color (32 bits par pixel)	
640 × 480	2 Mo				60, 75, 85 Hz
800 × 600	2 Mo				60, 75, 85 Hz
1024 × 768	2 Mo		4 Mo		i43, 60, 75, 85 Hz
1280 × 1024	2 Mo	4 Mo		6 Mo	i43, 60, 75, 85 Hz
1600 × 1200	2 Mo	4 Mo	6 Mo	Non disponible	i48, 60, 75, 85 Hz

1. Votre écran peut ne pas prendre en charge les fréquences de rafraîchissement indiquées ici. Pour plus d'informations sur les fréquences de rafraîchissement acceptées par votre écran, reportez-vous à son *Guide d'utilisation*.

REMARQUE

Les pilotes vidéo fournis pour votre système d'exploitation déterminent les résolutions vidéo disponibles et le nombre de couleurs affichables.

Caractéristiques SCSI

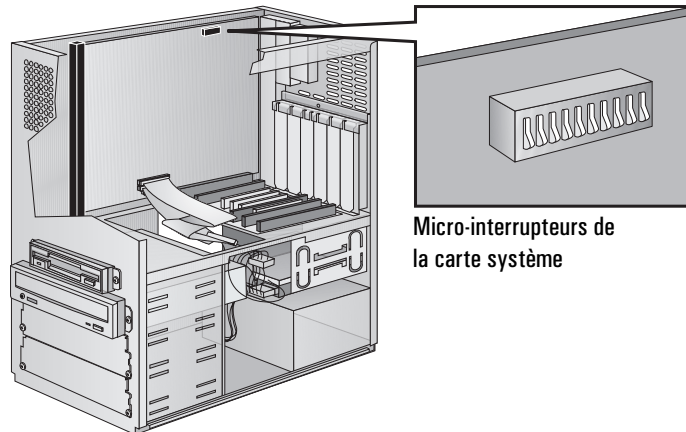
Caractéristique :	Description :
Contrôleur SCSI	<ul style="list-style-type: none"> Symbios Logic
Interface PCI	<ul style="list-style-type: none"> Prise de bus DMA 32 bits intégrale Transferts de données en rafales, prise de bus sans état d'attente Support de tension de bus PCI universel
Interface SCSI	<ul style="list-style-type: none"> Connecteur interne 68 broches 16 bits Connecteur externe 48 broches 8 bits Transfert de données Fast et Ultra SCSI SCAM (SCSI Configured AutoMatically) Voyant d'activité HDD sur le panneau de contrôle Vitesses de transfert jusqu'à 40 Mo/s
Caractéristiques de la carte	<ul style="list-style-type: none"> Dimensions de la carte PCI : 170 x 98 mm Connecteur de nez de carte 32 bits universel

Caractéristiques réseau

Caractéristique :	Description :
Contrôleur réseau local	Puce AMD PCNET-Fast
Connecteur RJ45	10BT/100TX à autonégociation
Redémarrage à distance	Protocoles intégrés au BIOS
Connecteur ExtStart	<ul style="list-style-type: none"> Connexion à la CPU Alimentation à distance réseau sur signaux
Mise sous tension à distance	<ul style="list-style-type: none"> Alimentation à distance intégrale avec Magic Packet
Réveil à distance	<ul style="list-style-type: none"> Réveil à distance à partir du mode de mise en veille avec Magic Packet

4 Caractéristiques techniques

Micro-interrupteurs de la carte système



Micro-inter.	Fonction micro-interrupteur
1	Réservée - Ne pas utiliser (toujours réglé sur ouvert)
2 - 5	Vitesse processeur, voir tableau suivant
6	CMOS : Ouvert = normal (réglage par défaut) Fermé = efface la CMOS et recharge les réglages par défaut dans <i>Setup</i>
7	Mot de passe : Ouvert = activé (réglage par défaut) Fermé = désactivé / Efface les mots de passe utilisateur et administrateur
8	Mise sous tension au clavier : Ouvert = désactivée Fermé = activée (réglage par défaut)
9	Bloc d'amorçage : Ouvert = inactif (réglage par défaut) Fermé = amorçage restauration actif
10	Réservée - Ne pas utiliser

Pour définir la vitesse du processeur :

Fréquence processeur	Fréquence bus	Micro-inter. 2	Micro-inter. 3	Micro-inter. 4	Micro-inter. 5
233	66 MHz	Ouvert	Ouvert	Fermé	Fermé
266	66 MHz	Ouvert	Fermé	Ouvert	Ouvert
300	66 MHz	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé

L'écran résumé HP et le programme *Setup*

Cette section porte sur l'écran résumé HP et le programme *Setup*. Vous pouvez utiliser l'écran résumé et le programme *Setup* pour configurer la station de travail personnelle et résoudre les problèmes de configuration de votre station.

L'écran résumé HP

Vérifiez la configuration de votre station de travail personnelle la première fois que vous utilisez la station et après chaque installation, retrait ou mise à niveau d'accessoires. Pour vérifier la configuration :


- 1 Mettez sous tension l'écran et ensuite l'ordinateur. Si la station est déjà sous tension, enregistrez vos données et quittez tous les programmes, puis redémarrez la station. Consultez la documentation de votre système d'exploitation pour des instructions spéciales éventuelles concernant l'arrêt et le redémarrage de votre station.
- 2 Pendant que le logo de la station apparaît sur l'écran, appuyez sur **[Échap]**. Ceci vous amène à l'écran résumé HP (pour accéder immédiatement au programme *Setup* et éviter l'écran résumé, appuyez sur **[F2]** au lieu de **[Échap]**). L'écran résumé n'apparaîtra que brièvement. Pour conserver l'écran en permanence (jusqu'à ce que vous décidiez de le quitter), appuyez sur **[F5]**.

REMARQUE

Pendant que le logo de la station apparaît sur l'écran, appuyez sur **[F8]**. Ceci vous amène au menu Amorçage. Vous pouvez ensuite sélectionner l'unité depuis laquelle vous souhaitez démarrer.

4 Caractéristiques techniques

L'écran résumé HP et le programme Setup

Lorsque vous appuyez sur , l'écran résumé HP (semblable à l'écran ci-dessous) apparaît :

HP PC WORKSTATION XA 6/xxx - Copyright 1997 Hewlett-Packard - 3.0			
BIOS Version	: HC.08.xx	PC Serial Number	: FR74011111
CPU Date Code	: N/A	LAN Mac Address	: 00-60-B0-5D-C9-2D
System RAM	: 64 MB	Processor Type	: Pentium II
Bank A	: 64 MB	COM1	: 3F8H
Bank B	: None	COM2	: None
Bank C	: None	COM3	: None
Bank D	: Not available	COM4	: None
System Cache	: 512 KB (Synchronous)	LPT1	: 378H
Video Device	: Cirrus Logic	LPT2	: None
1st IDE Device	: CD-ROM	LPT3	: None
2nd IDE Device	: None	Flexible Disk A	: 1.44 MB
3rd IDE Device	: None	Flexible Disk B	: None
4th IDE Device	: None	Display type	: Not available
ISA PnP	: Not installed	PCI Slot #1	: PCI to PCI Bridge
ISA PnP	: Not installed	PCI Slot #2	: Not installed
		PCI Slot #3	: Not installed
< F1 > to continue, < F2 > to run Setup, < F10 > to power off, < F5 > to retain			

Cet écran résume les paramètres de configuration actuels de votre station de travail personnelle.

Utilisation du programme *Setup HP*

- 1 Mettez sous tension l'écran et ensuite la station. Si la station est déjà sous tension, enregistrez vos données et quittez tous les programmes, puis redémarrez la station. Consultez la documentation de votre système d'exploitation pour des instructions spéciales éventuelles concernant l'arrêt et le redémarrage de votre station.

- Appuyez sur **[F2]** pendant que **Config. F2** apparaît en bas de l'écran. **Config. F2** apparaît brièvement pendant le POST (Power-On-Self-Test). Si vous n'appuyez pas à temps sur **[F2]** et que le processus de démarrage se poursuit, vous devrez redémarrer la station pour repasser par le POST afin de pouvoir appuyer sur **[F2]**.
- Un écran du programme *Setup* de l'ordinateur apparaît, semblable à l'écran ci-dessous. Notez que "Menu principal" est initialement mis en évidence.

Utilitaire PhoenixBIOS Setup						
Menu	Avancé		Sécurité	Amorç.	Energie	Quitter
Système d'exploitation [PnP OS] Réinit. données config. [No] Heure système : [13:06:48] Date système : [11/13/1997] Clique du clavier : [Disabled] Vitesse répét. touches : [30/sec] Délai répét. touches : [1/2 sec] VerrNum : [Auto]					Aide contextuelle	
ESC Quitter	←	→	Sélect. Menu	Entr. Sélection > Sous-menu	F10 Valeurs préc.	




















REMARQUE



Outre le menu Quitter, vous pouvez utiliser la touche **[F3]** pour enregistrer vos paramètres et quitter le programme *Setup*.



4 Caractéristiques techniques

L'écran résumé HP et le programme Setup

Les touches suivantes vous permettent de vous déplacer dans le programme *Setup* :

- Les flèches  ou  peuvent servir à sélectionner des champs du menu en cours.
- La touche  vous amène à la rubrique supérieure et la touche  à la rubrique inférieure, du menu en cours.
- A l'intérieur d'un champ,  sélectionne la valeur suivante inférieure et  sélectionne la valeur suivante supérieure.
-  affiche un sous-menu pour les rubriques de menu.
-  ou  +  vous permet de sortir d'un sous-menu.
- Les flèches  et  servent à sélectionner des menus dans la barre de menus.
-  charge les valeurs par défaut installées en usine.
-  restaure les valeurs précédentes de CMOS.
-  ou  +  affiche l'écran d'aide général.
-  vous permet de sortir de l'écran d'aide général.
- Utilisez la touche  pour enregistrer vos paramètres et quitter *Setup*.


Le fait d'appuyer sur les touches fléchées  ou  pendant que vous êtes dans un écran de menu principal vous amène à l'option de menu suivante. Si, toutefois, vous êtes dans un écran de sous-menu et que vous appuyez sur ces flèches, vous restez dans cet écran.

Utilisez les touches fléchées  et  pour parcourir les rubriques de l'écran d'aide général.

Sauvegarde de vos modifications et sortie de *Setup*

Une fois que vous avez fait toutes les modifications nécessaires, vous devez les sauvegarder et quitter *Setup*.

Pour sauvegarder vos modifications et sortir du programme *Setup* :

- 1 Appuyez sur  (deux fois si nécessaire) pour obtenir le menu Quitter.
- 1 Sélectionnez Quitter en sauvegardant modifs. et Oui ensuite, pour sauvegarder vos modifications et quitter *Setup*.

La station de travail redémarre automatiquement. Si vous avez défini un mot de passe utilisateur, vous devrez entrer le mot de passe à l'invite lors de la mise sous tension.

Configuration de la connexion réseau

Utilisez les informations contenues dans cette section si votre station de travail est dotée d'une solution réseau HP intégrée.

Vous devez impérativement utiliser le programme *Setup* de la station pour charger les paramètres de l'interface Ethernet intégrée.

Vous devez savoir démarrer et utiliser le programme *Setup* (reportez-vous en page 79).

Le tableau ci-dessous résume les options réseau que vous pouvez utiliser via *Setup*.

Rubriques Network Setup ¹	Chemin dans <i>Setup</i>
Activer l'interface de réseau intégrée.	Allez au sous-menu Interface réseau intégrée (menu Avancé).
Permettre à la station d'être démarrée à partir du réseau (amorçage ou ouverture de session).	Allez au sous-menu Sécurité unités amorç. (menu Sécurité) (décrit ci-dessous).
A partir du mode "Réveil par IRQ", active l'alimentation intégrale lorsque la station reçoit une commande de l'interface réseau intégrée.	Activez la rubrique Réseau intégré dans le menu Energie.
Activer la mise sous tension à distance de la station.	Activez la rubrique Réseau intégré dans le menu Energie.
Déterminer une unité d'amorçage prioritaire.	Sélectionnez une rubrique dans la liste Priorité unités amorç. (décrit ci-après) (menu Amorçage) .
















1. Pour plus d'informations concernant la configuration de votre réseau, reportez-vous au guide en ligne *Network Administrator* qui est fourni avec la station de travail.

Deux options sont décrites ci-dessous.

Contrôle des fonctions Network Security









Les fonctions de Sécurité vous permettent de démarrer la station de travail à partir d'un serveur local.

Démarrage à partir du réseau :

- 1 Pendant que le programme *Setup* s'exécute, utilisez les touches  ou  pour sélectionner le menu Sécurité.
- 2 Appuyez sur  pour mettre en évidence la ligne Sécurité unités amorç. et appuyez sur  pour sélectionner le sous-menu.
- 3 Mettez en évidence la ligne Start from Network et appuyez sur  ou sur  pour que l'option Activé soit sélectionnée.
- 4 Vous pouvez désactiver les autres options d'amorçage pour que la station ne puisse pas démarrer s'il y a un problème sur le réseau ou sur le serveur.
 - a Appuyez sur  pour aller à la ligne Start From Floppy. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.
 - b Appuyez sur  pour allez à la ligne Start From IDE CD-ROM. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.
 - c Appuyez sur  pour allez à la ligne Start From HDD. Appuyez sur  ou sur  pour que l'option Désactivé soit sélectionnée.

Sélectionner une unité d'amorçage prioritaire (Boot Device Priority)

Vous pouvez définir l'ordre dans lequel votre station cherche les unités d'amorçage (unités d'amorçage sur le réseau comprises). Pour ce faire :

- 1 Utilisez les touches  ou  pour sélectionner le menu Amorçage pendant que le programme *Setup* s'exécute.
- 2 Appuyez sur  pour mettre en évidence la ligne Priorité unités amorç. et appuyez sur  pour sélectionner le sous-menu.
- 3 Utilisez les touches  et  pour sélectionner une unité d'amorçage puis appuyez sur  ou  pour vous déplacer dans la liste.



4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

L'utilitaire de configuration Symbios Logic SCSI vous permet de visualiser et de modifier la configuration par défaut de votre carte et de toutes les unités SCSI qui y sont connectées ou d'unités SCSI individuelles.

AVERTISSEMENT

Cet utilitaire est un outil puissant, réservé exclusivement aux utilisateurs avancés. Si, lors de son emploi, vous désactivez par mégarde tous vos contrôleurs, le fait d'appuyer sur  +  pendant le test de mise sous tension (après le test de mémoire) vous permet de récupérer et de configurer les paramètres.

Paramètres par défaut que vous pouvez modifier

Les deux tableaux suivants indiquent les paramètres de configuration que vous pouvez modifier. Le premier tableau indique les paramètres généraux qui ont un impact sur votre carte et toutes les unités SCSI qui y sont connectées. Faites très attention si vous modifiez l'un de ces paramètres. Le second tableau indique les paramètres qui s'appliquent à des unités individuelles.

Paramètres pour la carte et toutes les unités	Paramètres par défaut
Support SCAM	Activé
Contrôle de parité	Activé
Adresse de la carte SCSI	7
Ordre d'analyse	Bas à élevé (0-max)

Paramètres pour des unités SCSI individuelles	Paramètres par défaut
Vitesse de transfert synchrone (Mo/s)	40
Largeur de données	16
Déconnexion	Activé
Temps dépassé E-S lecture/écriture (secondes)	10

Paramètres pour des unités SCSI individuelles	Paramètres par défaut
Analyse des unités à l'amorçage	Oui
Analyse des LUN SCSI	Oui
Balises file d'attente	Activé

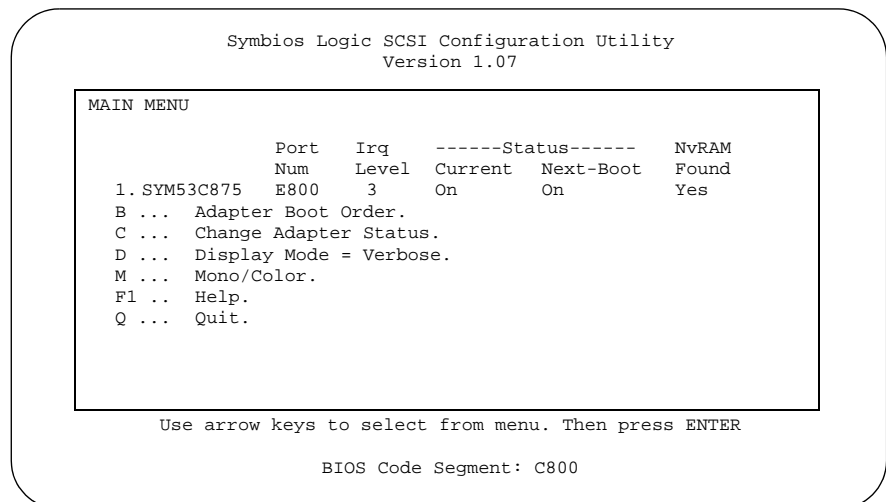
Démarrage de l'utilitaire de configuration SCSI

Vous accédez à l'utilitaire de configuration SCSI en appuyant sur **F6** lorsque le message **Press F6 to start Configuration Utility...** apparaît pendant la procédure de démarrage de la station de travail personnelle. Un deuxième message apparaît ensuite : **Please wait, invoking Configuration Utility...** avant que le menu principal de l'utilitaire de configuration Symbios Logic SCSI n'apparaisse.

Menu principal




REMARQUE

Les rubriques affichées sur votre écran peuvent différer de celles illustrées ci-dessous.





4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI



Utilisez les touches  et  et la touche  ou appuyez sur la touche correspondante (B, C, D, etc), pour faire un choix dans ce menu.

Vous pouvez sélectionner une carte uniquement si l'état en cours est "On" (activé). Vous ne pouvez faire des modifications que si la NVRAM (mémoire non volatile de votre carte) est présente.

B-Adapter Boot Order Cette option n'est disponible que si vous avez installé plusieurs cartes. Elle vous permet de définir l'ordre d'amorçage des cartes. Lorsque vous sélectionnez cette option, le menu Boot Order apparaît.

Pour modifier l'ordre d'amorçage d'une carte (depuis le menu Boot Order), sélectionnez-la et appuyez sur . On vous demande alors d'indiquer le nouveau numéro de séquence d'amorçage. Lorsque l'ordre vous convient, appuyez sur  pour quitter ce menu.

C-Change Adapter Status Cette option vous permet d'activer et de désactiver une carte et toutes les unités SCSI qui y sont connectées. La modification a lieu après un réamorçage, qui est automatique lorsque vous quittez l'utilitaire de configuration en utilisant cette option pour effectuer une modification. Lorsque vous sélectionnez cette option, le menu Change Status on Next Boot apparaît.

Pour basculer l'état d'une carte sur 'activé' ou 'désactivé' (depuis le menu Change Status on Next Boot), sélectionnez-la et appuyez sur . Lorsque les sélections vous conviennent, appuyez sur  pour quitter ce menu.

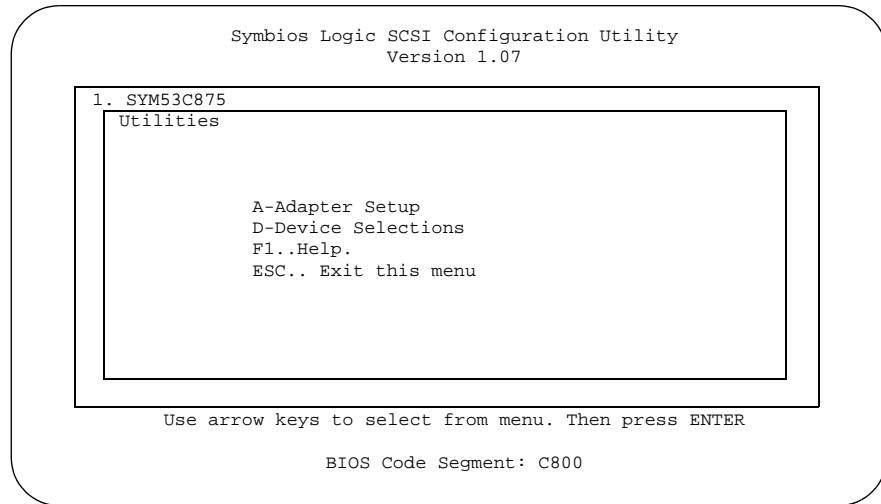
D-Display Mode	Cette option détermine la quantité d'informations sur votre carte et les unités SCSI qui apparaissent à l'écran pendant la procédure de démarrage de la station de travail personnelle. Pour des informations plus détaillées, sélectionnez le paramètre verbose ; pour un démarrage plus rapide, sélectionnez le paramètre terse.
M-Mono/Color	Cette option vous permet de choisir entre un affichage noir et blanc ou couleur pour l'utilitaire de configuration SCSI. Si vous utilisez un écran noir et blanc, il se peut que vous deviez sélectionner le paramètre mono pour obtenir un écran plus lisible.
F1-Help	Cette option affiche un écran d'aide qui donne des informations sur le menu principal.
Q-Quit	Cette option vous permet de quitter l'utilitaire de configuration SCSI.

4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

Menu Adapter Utilities

Lorsque vous sélectionnez (cliquez et appuyez sur ) une carte dans le menu principal, le menu Utilities apparaît :



A-Adapter Setup

Cette option vous permet de visualiser et de modifier les paramètres de la carte sélectionnée.

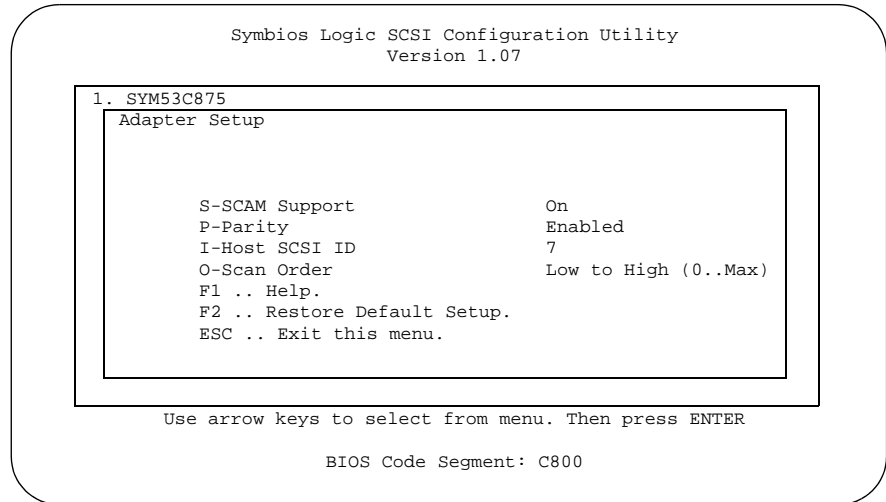
D-Device Selections

Cette option vous permet de visualiser et de modifier les paramètres des unités connectées à la carte sélectionnée.

Vous revenez à ce menu une fois que vous avez modifié la configuration d'une carte ou d'une unité SCSI connectée.

Menu Adapter Setup

Lorsque vous sélectionnez Adapter Setup dans le menu Adapter Utilities, le menu Adapter Setup apparaît :



Les paramètres de ce menu sont des paramètres généraux qui affectent la carte sélectionnée et les unités SCSI qui y sont connectées.

S-SCAM Support

Symbios Logic BIOS version 4.x et supérieur prend en charge le protocole SCSI Plug and Play appelé SCAM (SCSI Configured AutoMatically). Vous pouvez le désactiver si vous le souhaitez.

P-Parity

Les cartes Symbios Logic PCI vers SCSI génèrent toujours une parité, contrairement à certaines unités SCSI. Pour cette raison, vous pouvez désactiver le contrôle de parité.

REMARQUE

Lors de la désactivation du contrôle de parité, vous pouvez avoir à désactiver les déconnexions pour certaines unités étant donné que le contrôle de parité pour la phase de resélection n'est pas désactivé. Si une unité ne génère pas de parité et qu'elle se déconnecte, les E-S ne s'effectuent pas car la resélection n'a pas lieu.

I-Host SCSI ID

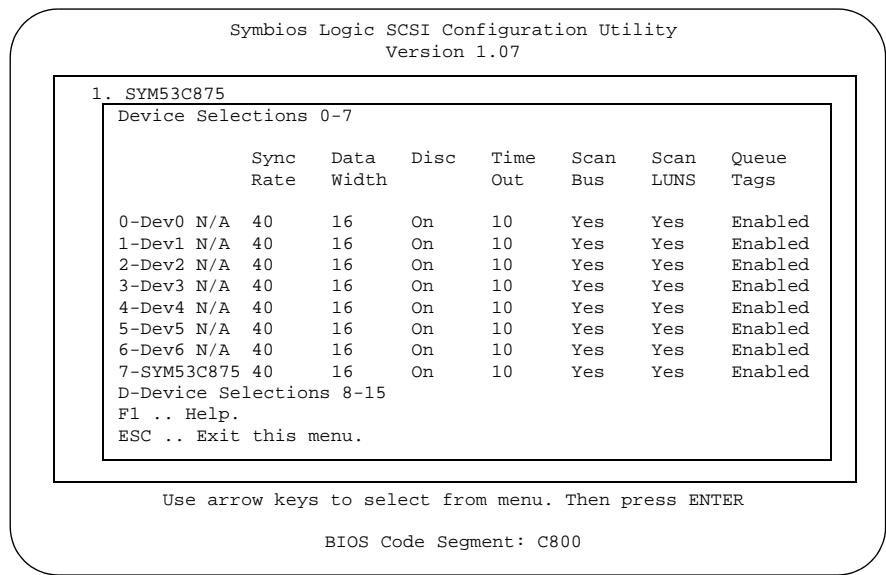
En général, il est préférable que vous laissiez l'adresse de votre carte sur la valeur par défaut 7, car elle lui donne la priorité la plus élevée sur le bus SCSI. Toutefois, si vous avez deux cartes qui partagent les mêmes unités SCSI, vous devez attribuer à l'une des cartes une adresse non utilisée pour éviter une duplication des adresses SCSI.

Q-Scan Order

Cette option vous permet de demander au BIOS de la carte et à vos pilotes d'unités d'analyser le bus SCSI des adresses SCSI basses aux adresses hautes (0 à maximum) ou inversement. Si un bus SCSI comporte plusieurs unités, le fait de modifier l'ordre des unités modifie les lettres d'unité qui sont affectées par le système.

Menu Device Selections

Lorsque vous sélectionnez Device Selections dans le menu Adapter Utilities, le menu Device Selections apparaît :



Ce menu donne des informations sur les unités SCSI individuelles connectées à la carte sélectionnée et sur la carte elle-même.

Pour modifier ces paramètres, sélectionnez une unité dans la liste et appuyez sur  pour afficher le menu individuel Device Setup.

Menu Device Setup

Lorsque vous sélectionnez une unité dans le menu Device Selections, le menu Device Setup apparaît :

Symbios Logic SCSI Configuration Utility
Version 1.00

1. SYM53C875
Dev0 N/A Setup

R-Sync Rate (Mega Bytes/sec)	40 MB/sec
W-Width (bits)	16
D-Disconnect	On
T-Read Write I/O Timeout (secs)	10
S-Scan for Device at Boot Time	Yes
L-Scan for SCSI LUNS	Yes
Q-Queue Tags	Enabled
F1 .. Help.	
F2 .. Restore Default Setup	
ESC .. Exit this menu.	

Use arrow keys to select from menu. Then press ENTER

BIOS Code Segment: C800

Ce menu donne des informations sur une unité SCSI individuelle.

Pour modifier ces paramètres, sélectionnez une rubrique dans la liste et appuyez sur .

R-Sync Rate (Mega Bytes/sec)

Cette option vous permet de définir la vitesse de transfert de l'unité. Les options disponibles sont : Off, 10 Mo/sec, 20 Mo/sec ou 40 Mo/sec. Ainsi, pour une unité Fast SCSI, vous sélectionnerez 10 Mo/sec.

W-Width (bits)


Cette option vous permet de définir la largeur, en bits, pour l'unité. Les options sont 8 ou 16. Par exemple, si l'unité est une unité SCSI externe, vous définirez la largeur sur 8 bits.

4 Caractéristiques techniques

Utilisation de l'utilitaire de configuration SCSI

D-Disconnect	<p>Cette option vous permet d'activer ou de désactiver les déconnexions pour l'unité.</p> <p>Pour optimiser les performances du bus SCSI, vous devez définir cette option sur Enabled si deux unités SCSI ou davantage sont connectées à la carte. Définissez cette option sur Disable pour obtenir des performances légèrement supérieures si une seule unité SCSI est connectée au bus SCSI.</p>
T-Read Write I/O Timeout (sec)	<p>Cette option vous permet d'indiquer en secondes une valeur de temps dépassé de lecture/écriture pour l'unité.</p>
S-Scan for Device at Boot Time	<p>Cette option vous permet de spécifier si l'unité est analysée à l'amorçage. Les options sont Yes ou No.</p>
L-Scan for SCSI LUNS	<p>Les unités SCSI plus avancées peuvent posséder plusieurs unités logiques (LUN). Cette option vous permet de spécifier si les LUN SCSI sont analysées à l'amorçage. Les options sont Yes ou No.</p>
Q-Queue Tags	<p>Cette option vous permet de spécifier si des balises de file d'attente sont activées ou désactivées. Dans un environnement multi-tâches, cette option doit être activée. Elle ne doit être désactivée que pour le dépannage.</p>

Sortie de l'utilitaire de configuration

Pour quitter l'utilitaire de configuration, appuyez sur  le nombre de fois nécessaire pour revenir au menu principal et appuyez ensuite sur **Q** pour quitter.

Services d'assistance et
d'informations Hewlett-Packard

Introduction

Les ordinateurs Hewlett-Packard sont conçus dans une optique de qualité et de fiabilité, pour vous assurer de nombreuses années d'utilisation sans problème. Pour vous garantir que votre système conservera sa fiabilité et pour que vous restiez à la pointe de la technologie, HP propose, dans le cadre d'un réseau international de distributeurs agréés et formés, une gamme complète de services et d'options d'assistance décrits ci-dessous :

- Distributeurs agréés HP
- HP SupportPack
- CD-ROM HP Support Assistant
- Services d'informations HP

Service	Moyens d'accès
Forum HP sur CompuServe	Modem
Forum HP sur AOL (Etats-Unis seulement)	Modem
Bibliothèque HP BBS	Modem
Site World Wide Web HP	Accès World Wide Web
Télécopie à la demande HP FIRST	Téléphone et télécopie
Conseils audio (Etats-Unis seulement)	Téléphone
Disquette de pilotes/BIOS HP	Expédiée par poste

- Services d'assistance HP

Assistance technique téléphonique
 Assistance téléphonique Lifeline
 Assistance téléphonique réseau.

REMARQUE

Pour appeler l'un des numéros de téléphone internationaux indiqués dans ce chapitre, remplacez le "+" par votre code d'accès international.

Distributeurs agréés HP

Votre distributeur agréé HP est formé aux équipements de la station de travail personnelle HP et connaît leur configuration et leur environnement. Il pourra aussi apporter des réponses à vos questions concernant des matériels, logiciels ou systèmes non HP, ou une utilisation non standard de votre station HP.

Les distributeurs agréés HP peuvent également proposer des services de conseil adaptés à vos besoins spécifiques et portant sur le développement de produit ou des installations personnalisées, de même que les services d'assistance tiers et l'organisation d'assistance clientèle HP de votre pays.

HP SupportPack

Cette solution d'assistance pendant trois ans proposée par Hewlett-Packard est disponible auprès de votre distributeur local. Vous pouvez en faire l'acquisition dans les 30 jours qui suivent l'achat de votre station de travail personnelle HP.

Le concept de SupportPack est simple. Il vous permet d'étendre la garantie matérielle d'un an sur site à une durée de trois ans sur site, en assurant un dépannage sur site le jour suivant votre appel.

Le SupportPack porte sur l'équipement pour lequel il a été acheté. Il n'est pas transférable à un autre équipement.

CD-ROM HP Support Assistant

HP Support Assistant est une souscription annuelle portant sur deux CD-ROM : l'un concerne le logiciel et l'autre la documentation d'assistance.

Le CD-ROM logiciel est actualisé chaque mois et contient les pilotes et utilitaires HP les plus récents. Le CD-ROM de documentation est également actualisé chaque mois et contient :

- Des manuels produits et des manuels de maintenance.
- Des informations sur l'installation et la configuration.
- Des informations de dépannage.
- Des manuels de référence technique.

Pour vous abonner, remplissez le bon de commande que vous aurez au préalable demandé par le service de renseignements par télécopieur HP FIRST. Le numéro de formulaire à demander est 9025 pour les Etats-Unis et l'Asie ou 19025 pour l'Europe. Vous pouvez aussi souscrire à l'abonnement en appelant les numéros ci-dessous :

Région	Numéro de téléphone	Numéro de télécopie
Asie - Océanie	+ 65 740-4477	+ 65 740-4499
Europe	+ 31 (55) 384279	+ 31 (55) 434455
Amérique latine	+ 1 (317) 364-8882	+ 1 (317) 364-8888
Etats-Unis/Canada	1 (800) 457-1762	+ 1 (317) 364-8888

Services d'informations Hewlett-Packard

Ces services électroniques sont accessibles 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, garantissant que les informations les plus récentes sont disponibles en permanence.

Forum HP sur CompuServe

Le forum HP sur CompuServe est un service d'informations en ligne accessible par modem. Il fournit les toutes dernières informations sur votre station HP et vous permet de communiquer avec d'autres utilisateurs HP sur un forum en ligne. Les utilisateurs partagent ainsi leurs connaissances avec vous : vous pouvez poser des questions techniques sur votre station de travail et les produits HP ou répondre à des questions à ce propos.

Ce service permet également de télécharger les dernières versions de pilotes, de BIOS et d'utilitaires disponibles pour les stations de travail personnelles HP.

En tant que client Hewlett-Packard, vous êtes invité à découvrir CompuServe gratuitement.

En France et au Canada, demandez simplement le correspondant 51 au numéro indiqué ci-dessous. Dans les autres pays, appelez le numéro international pour connaître le numéro de votre bureau commercial local et demandez le correspondant 51.

Pays	Appel local / Numéro direct	Numéro direct
France	1 (800) 848-8199	+1 (614) 529-1349
Canada	(0800) 289378	+44 (1272) 760680
International	—	+1 (614) 529-1349


CompuServe vous enverra immédiatement une carte d'essai gratuite vous expliquant comment accéder à CompuServe.

Dans la boîte de dialogue ALLER A, tapez **HP**.

Forum HP sur AOL

Le Forum HP sur AOL est un service d'informations et de communication électronique accessible par modem.

Pour accéder au Forum HP :

- sélectionnez **Recherche par Mot-clé** dans le menu.
- tapez **HP**.
- appuyez sur .

Cela charge directement la page d'accueil HP sur votre écran.

Sur le Forum HP vous pouvez poser des questions et y répondre sur les produits HP. Vous pouvez également télécharger des pilotes, des notes d'application et des utilitaires pour les produits HP.

Vous pouvez obtenir des informations de participation en appelant le 1(800) 827-6364 et en indiquant le numéro de client préférentiel 1118.

Messagerie électronique HP (BBS)

Le service de messagerie électronique HP (BBS) contient les dernières versions des pilotes, des BIOS et des utilitaires. Vous pouvez les télécharger sur votre ordinateur avec un modem. Une documentation de support est également disponible.

Pays	Numéro	Débit (bauds)
France	3616 HP MICRO	1200 à 14400 (Service Minitel)
Belgique	+32 (2) 778-3819	1200, 2400, 4800, 9600, 14400
Suisse	+41 (64) 560200	Jusqu'à 19200 ou RNIS

Paramètres du modem : sans parité, 8 bits données et 1 bit stop (N, 8, 1).

Site World Wide Web HP

Le site World Wide Web HP vous permet d'accéder à des renseignements sur HP et ses produits : fiches techniques, informations sur l'assistance et la maintenance, bulletins d'informations électroniques et conseils techniques. Vous pourrez aussi télécharger sur votre ordinateur les dernières versions de pilotes, de BIOS et de logiciels disponibles.

Le répertoire d'accès vous guide à travers les informations et les services disponibles.

World-Wide Web URL

<http://www.hp.com>

Service de renseignements par télécopieur—HP FIRST

Vous pourrez utiliser ce service pour sélectionner des documents, des informations techniques et d'assistance, des fiches techniques et des données commerciales, qui vous sont alors télécopiés. Pour accéder à ce service, vous pouvez utiliser un téléphone multi-fréquence et faire envoyer la télécopie au télécopieur de votre choix, ou utiliser le combiné de votre télécopieur et composer l'un des numéros ci-dessous :

Pays/Région	Numéro	Joignable par
Etats-Unis	1 (800) 333-1917	Téléphone ou télécopieur
Royaume-Uni	(0800) 960271	Téléphone ou télécopieur
Australie	+ 61 (3) 9272-2627	Téléphone ou télécopieur
Singapour	+ 65 291-7951	Téléphone ou télécopieur
Hong-Kong	+ 852 2506-2422	Téléphone ou télécopieur
Nouvelle-Zélande	+ 64 (9) 356-6642	Téléphone ou télécopieur
Europe	+ 31 (20) 681-5792	Téléphone ou télécopieur
International	+ 1 (208) 344-4809	Télécopieur

Une description complète des services électroniques Hewlett-Packard est fournie dans le document numéro 9020.

Conseils audio HP (Etats-Unis seulement) / Répertoire d'assistance automatisée HP

Les conseils audio HP constituent un système automatisé contenant des enregistrements qui vous guident vers les services d'assistance Hewlett-Packard. Aucune assistance en direct n'est disponible sur ce service.

Composez le 1 (800) 333-1917 et appuyez sur 3 pour accéder au service.

Commandes de disquettes, de pilotes et de BIOS

Vous pouvez commander à HP les disquettes des dernières versions de pilotes, BIOS ou logiciels. Elles vous seront envoyées par courrier.

Le tableau ci-dessous fournit les informations pour commander :

Amérique (Nord et Sud)	Europe
Téléphone + 1 (970) 339 7009 Lundi - Samedi 24 heures par jour	Téléphone + 44 (1429) 865511 Lundi - Vendredi 8h30 - 18h00 Horaire CET
Télécopie + 1 (970) 330 7655	Télécopie + 44 (1429) 866000
Courrier US Driver Fulfillment for Hewlett-Packard PO Box 1754, Greeley, Colorado 80632 Etats-Unis	Courrier European Fulfillment for Hewlett-Packard c/o StarPak International, Ltd., Hartlepool, Cleveland, TS25 2YP Royaume-Uni

Australie	Asie - Océanie
Téléphone + 61 (2) 565 6099 Lundi - Vendredi 8h30 - 17h30 Heure Australie Est	Téléphone + 65 740 4477 Lundi - Vendredi 8h30 - 17h30 Heure Singapour
Télécopie + 61 (2) 519 5631	Télécopie + 65 740 4499
Courrier Fulfill: Plus Pty Ltd., Private Bag 75, Alexandria NSW Australie 2015	Courrier Fulfill: Plus Pte Ltd., No 51, Ubi Ave. 3, Singapour 1440

Pour identifier un BIOS, un pilote ou un utilitaire spécifique pour votre ordinateur, procédez comme suit avant de passer commande :

- Contactez votre distributeur agréé HP pour qu'il vous aide à identifier le pilote approprié.
- Si votre distributeur n'est pas en mesure de vous aider, contactez HP FIRST pour obtenir la dernière liste de pilotes.

Service d'assistance HP

Votre matériel Hewlett-Packard est garanti sur trois ans : maintenance sur site pendant la première année, puis maintenance avec retour atelier pendant les deuxième et troisième années. Cette garantie est assurée par le centre d'assistance HP ou agréé HP le plus proche.

Une assistance téléphonique pour votre station de travail personnelle est disponible la première année de garantie du matériel. Ce service peut vous assister pour la configuration et l'installation standard de votre station de travail et du logiciel préinstallé ou qui l'accompagne.

L'assistance téléphonique Lifeline est disponible pendant les deuxième et troisième années de la garantie sur le matériel, par l'intermédiaire du programme payant Lifeline.

HP N'ASSURE PAS d'assistance pour les stations de travail personnelles configurées comme serveurs de réseau. Nous vous recommandons d'utiliser les HP NetServer pour vos besoins réseau.

REMARQUE

Le rechargement du logiciel fourni avec votre ordinateur ou préinstallé sur celui-ci n'est pas couvert par la garantie HP de trois ans. Pour ce logiciel, HP vous recommande de conserver le CD-ROM maître.

Votre distributeur agréé HP peut vous proposer divers contrats de service adaptés à vos besoins d'assistance spécifiques.

Service d'assistance téléphonique Hewlett-Packard

Centre d'assistance
clientèle HP pour
l'Amérique du Nord

Ce service d'assistance est disponible du lundi au vendredi,
de 7h00 à 18h00 (heure des Rocheuses).
Téléphone : +1 (970) 635-1000.

Centre d'assistance
clientèle pour l'Europe

Ce service d'assistance est disponible du lundi au vendredi,
de 8h30 à 18h00 (heure CET).¹

Pays	Langue	Numéro de téléphone
Royaume Uni	Anglais	0171 512 5202
Irlande	Anglais	01 662 5525
Pays-Bas	Néerlandais	020 606 8751
Belgique	Néerlandais	02 626 8806
	Français	02 626 8807
Suisse	Français	084 880 1111
	Allemand	084 880 1111
Allemagne	Allemand	0180 525 8143
France	Français	01 43 62 34 34
Autriche	Allemand	0660 6386
Norvège	Norvégien	22 11 6299
Danemark	Danois	3929 4099
Suède	Suédois	08 619 2170
Italie	Italien	02 26410350
Espagne	Espagnol	902 321 123
Portugal	Portugais	01 441 7199

1. Pour les autres pays européens, une assistance est disponible en
Anglais au +44 171 512 5202.

Veillez à disposer des informations suivantes lorsque vous appelez, afin que votre demande soit traitée rapidement :

- Numéro de modèle de votre station de travail personnelle HP et numéro de série (informations présentes sur une étiquette sur l'ordinateur).
- Version du système d'exploitation et configuration.
- Description du logiciel installé et des accessoires utilisés.

Service d'assistance téléphonique Lifeline

Lifeline est un programme d'assistance téléphonique destiné aux stations de travail personnelles HP et disponible sur adhésion pour prolonger l'assistance téléphonique d'un an assurée dans le cadre de la garantie matérielle.

Votre appel peut vous être facturé sur votre relevé téléphonique selon une base horaire ou sur votre carte de crédit (Visa, Mastercard ou American Express) pour un prix forfaitaire.

La facturation prend effet APRES que vous ayez été mis en relation avec un technicien. Si votre problème est couvert par la garantie HP sur le matériel, aucune facturation n'est appliquée.

Aux Etats-Unis, appelez l'un des numéros suivants.

Numéro	Mode de paiement	Tarification
1 (900) 555-1500	Facture de téléphone	Par minute
1 (800) 999-1148	Carte de crédit	Forfait

En Europe, contactez le centre d'assistance téléphonique (+44 171 512 5202).

L'accès gratuit aux services d'informations HP n'est pas concerné par ce service. Nous vous encourageons à utiliser les services d'informations HP pendant toute la durée de vie de votre station, sous garantie ou hors garantie.

Service HP d'assistance téléphonique pour réseau (NPS)

Ce service permet de joindre rapidement un spécialiste HP en environnements réseau hétérogènes. Il vous aidera :

- à résoudre des problèmes de réseau complexes,
- à tirer parti des alliances de HP avec les principaux fabricants de réseaux et de systèmes d'exploitation réseau,
- à maintenir vos produits HP ou non-HP par un simple coup de fil,
- à accroître le temps de fonctionnement du réseau.

Vous pouvez acquérir le service HP NPS sous la forme d'un contrat annuel, facturé par avance sur une base annuelle, semestrielle, trimestrielle ou sur une base horaire. Ce service assure un accès gratuit illimité aux ingénieurs du centre de réponse HP (RCE).

Pour souscrire un contrat HP NPS, renseignez-vous auprès de votre distributeur agréé HP ou, si vous êtes aux Etats-Unis, appelez le (800) 437-9140.

Synthèse des services

Le tableau ci-dessous résume les types de services et d'assistance disponibles auprès de HP ou des distributeurs agréés.

Service	Couverture	Période couverte	Délai d'intervention	Coût	Date acquisition	Contact
Garantie de base	Pièces et main-d'œuvre pour produits HP : première année sur site, deuxième et troisième années par retour en atelier à HP.	Trois ans à compter de la date d'achat.	Jour ouvré suivant (sur site).	Gratuit.	Lors de l'achat.	HP.
Maintenance sur site HP SupportPack	Pièces et main-d'œuvre pour produits HP.	Trois premières années.	Jour ouvré suivant.	Forfait couvrant les trois années.	Dans les 90 jours qui suivent l'achat.	Distributeur agréé HP.
HP Support Assistant	CD-ROM contenant : manuels de produits, informations et caractéristiques produits.	Diffusion trimestrielle.	N/D	Souscription annuelle.	A tout moment.	HP.
Services d'information électroniques	Informations techniques, pilotes de périphériques, utilitaires, outils et diagnostics.	A tout moment.	24 h/24.	Gratuit.	A tout moment.	Messagerie électronique HP (BBS), WWW, CompuServe, AOL.
Assistance téléphonique	Assistance de base sur l'ordinateur : installation, configuration, mise en service et diagnostics sur le matériel.	Première année.	Heures ouvrées.	Gratuit.	Lors de l'achat.	HP.
Assistance téléphonique Lifeline	Assistance de base sur l'ordinateur : installation, configuration, mise en service et diagnostics sur le matériel.	Après la première année.	Heures ouvrées.	Forfait par appel, pas de limite de durée.	A tout moment après la première année.	HP.
Assistance téléphonique pour réseau (NPS)	Assistance technique spécialisée à distance pour les environnements réseau hétérogènes.	Contrat annuel.	Heures ouvrées, assistance 24 h/24, 7 jours/7 également disponible.	Forfait annuel ou forfait minimum par incident.	A tout moment.	Distributeur agréé HP.
Contrats de maintenance	Assistance technique.	Définie par l'utilisateur.	Selon convenance.	Forfait annuel ou par incident.	A tout moment.	Distributeur.

Centre de marketing Hewlett-Packard

Pour contacter Hewlett-Packard, cherchez dans votre annuaire téléphonique l'adresse du bureau commercial HP de votre région. Si vous n'en trouvez pas, écrivez à l'un des bureaux commerciaux ou l'un des centres de marketing HP principaux indiqués ci-après.

ASIE

Far East Sales Region Hdqtrs
Hewlett-Packard Asia Ltd.
22/F Peregrine Tower
Lipp Centre
89 Queensway, Central
Hong-Kong

AMERIQUE LATINE

Hewlett-Packard Latin. Am.
Prolongación Reforma No. 700
Col. Lomas de Santa Fe
Del. Alvaro Obregón
México
01210 Mexique, D.F.

EUROPE

European Operations Hdqtrs
Hewlett-Packard S.A.
150, route du Nant-d'Avril
BP 1217
Meyrin 2/Genève
Suisse

ETATS-UNIS

Intercon Operations Hdqtrs
Hewlett-Packard Company
3495 Deer Creek Road
P.O. Box 10495
Palo Alto, CA 94303-0896
Etats-Unis

MOYEN ORIENT / AFRIQUE

Middle East / Central Africa Sales Hdqtrs
Hewlett-Packard S.A.
Rue de Veyrot 39
CH-1217 Meyrin 1/Genève
Suisse

CANADA

Hewlett-Packard Ltd.
6877 Goreway Drive
Mississauga
Ontario L4V 1M8
Canada

adaptateur Carte d'extension connectée à la carte système par l'intermédiaire d'un logement de carte d'extension.

AGP (Accelerated Graphic Port - port graphique accéléré). Composant hautes performances destiné aux applications graphiques 3D. Il est basé sur un ensemble d'extensions orientées performances et d'améliorations apportées à PCI.

BBS (Bulletin Board System) Logiciel de messagerie électronique servant de source de communication et d'information pour les ordinateurs qui communiquent par modem. Le numéro de BBS de Hewlett-Packard est le +1 (408) 553-3500.

BIOS (Basic Input-Output System) Logiciel qui fournit une interface entre le matériel informatique et le système d'exploitation.

bus Connexion électrique véhiculant les informations.

cache Bloc de mémoire ultra-rapide utilisé pour le stockage temporaire des données.

cavalier Petite pièce conductrice permettant de relier deux points ou plus d'une carte. Utilisé habituellement pour sélectionner une option de configuration.

CD-ROM (Compact Disc Read Only Memory). Unité de stockage qui utilise la technologie des disques

compacts. Les CD peuvent stocker des données mais on ne peut pas écrire de données sur la plupart d'entre eux.

CD-RW Compact Disc Read Write. Unité de mémoire de masse utilisant la technologie du compact disc pour lire et graver des données sur un CD.

chaîne SCSI Unités connectées sur un seul bus SCSI.

contrôleur Unité permettant à une autre unité (telle qu'une unité de disque dur) de communiquer avec l'ordinateur.

contrôleur vidéo Carte d'extension ou puce qui convertit les signaux de l'ordinateur en signaux affichables.

copie en mémoire vive (shadow RAM) Méthode de réaffectation du BIOS système et/ou vidéo depuis les puces ROM lentes vers la mémoire RAM plus rapide pour améliorer les performances du système.

DIMM (Dual In-line Memory Module) Chemin de données 64 bits ou 72 bits.

ECC Error Correcting Code. Code de correction d'erreur qui peut détecter et corriger des erreurs de données dans les modules mémoire.

EPA Norme de gestion de l'énergie imposant une mise en veille automatique avec une consommation inférieure à 30 W.

gestionnaire de périphériques

Logiciel qui permet à l'ordinateur de s'interfacer avec un périphérique spécifique, tel qu'une imprimante ou un écran.

Utilitaires HP Logiciel fourni par Hewlett-Packard pour effectuer certaines tâches, telles que changer la date et l'heure.

IDE (Integrated Device Electronics) Protocole de communication entre un ordinateur et un disque dur ou un CD-ROM.

IRQ (Interrupt Request) Demande d'interruption. Signal qui, lorsqu'il est reçu par le processeur, interrompt la procédure en cours et permet le démarrage d'une autre tâche.

logement d'extension Logement situé dans l'ordinateur et connecté à la carte système, qui pourrait être utilisé pour les cartes d'extension.

mémoire CMOS Zone de la mémoire de l'ordinateur dont le contenu demeure lorsque l'ordinateur est mis hors tension. La mémoire CMOS stocke les informations qui doivent être conservées, comme la configuration de l'ordinateur.

mémoire de masse Tout périphérique utilisé pour stocker de grandes quantités de données. Fait habituellement référence à des disques durs et à des unités de sauvegarde sur bande.

mémoire étendue Mémoire qui peut être adressée par le processeur dans la zone de mémoire située au-dessus du premier Mo.

mode serveur de réseau Fonction de sécurité qui empêche l'utilisation non autorisée d'un périphérique de saisie (comme un clavier ou une souris) alors que l'ordinateur fonctionne en tant que serveur de réseau automatique.

modules mémoire Cartes miniatures contenant des puces mémoire. Utilisées pour augmenter la quantité de mémoire disponible dans l'ordinateur.

multimédia Association de supports statiques (tels que du texte et des images) et de données dynamiques (telles que le son, la vidéo et l'animation) sur un même système.

Pentium II MMX Processeur Pentium disposant d'un jeu étendu d'instructions spécifiquement destinées aux fonctions de traitement multimédia, telles que la vidéo, la 3-D et le son.

pixel Élément d'image. Plus petit point adressable sur l'écran.

POST (Power-On Self-Test) Auto-test à la mise sous tension. Série de tests que l'ordinateur exécute à la mise sous tension.

programme Setup Sert à informer l'ordinateur sur sa configuration, par exemple la quantité de mémoire installée. Le programme Setup est stocké en ROM sur la carte système.

RAM (Random Access Memory) Mémoire utilisée pour conserver temporairement les programmes et les données.

RAM vidéo Mémoire qui active ou accélère le tracé de l'écran ou augmente la résolution ou les options de couleur.

résolution Mesure des détails affichés ou imprimés. La résolution de l'écran se mesure en "pixels horizontaux" par "pixels verticaux" par "nombre de couleurs". La résolution d'impression se mesure en ppp (points par pouce).

ROM (Read-Only Memory) Mémoire de l'ordinateur utilisée pour stocker de manière permanente les éléments du système d'exploitation de l'ordinateur. Les puces ROM peuvent contenir des programmes et des données.

SCAM SCSI configuré automatiquement. Protocole qui affecte automatiquement des adresses de périphériques aux périphériques SCSI qui supportent SCAM.

SCSI (Small Computer System Interface). Bus de données ultra-rapide utilisé pour connecter à l'ordinateur des disques durs, des lecteurs de bande et d'autres accessoires.

SDRAM (Synchronous Dynamic Random-Access Memory) Mémoire vive dynamique synchrone.

SIMM (Single In-line Memory Module) Module mémoire en ligne (chemin de données 32 bits). Petite carte portant plusieurs puces de mémoire vive.

terminaison Résistance située à l'extrémité d'un câble SCSI qui empêche le signal de revenir vers le câble.

Windows RAM (WRAM) Mémoire double port, qui accepte simultanément l'entrée de données depuis le contrôleur graphique et la sortie de données vers l'écran.

Index

A

- accessoires, installation, 23–45
- accord de licence, 14
- affichage
 - écran, luminosité, 14
- aide, en ligne, 21
- alimentation
 - connecteur, 15
- AOL
 - forum HP, 100
- assistance téléphonique
 - pour réseaux, 107
 - sous garantie, 105
 - services d'informations, 95
- audio
 - caractéristiques, 75
 - connecteurs, 5
 - problèmes, 66
- auto-test à la mise sous tension
 - écran, 13

B

- batterie
 - externe, connexion, 68
 - ne fonctionne pas, 68
- BBS
 - définition, 111
- BIOS
 - définition, 111
 - obtenir via
 - World Wide Web, 101
 - la messagerie électronique HP (BBS), 101
- bouton de
 - mise sous/hors tension, 10
 - réinitialisation, 10
- branchement
 - cordons d'alimentation, 9
- bus
 - définition, 111

C

- câble de sécurité
 - Kensington, 46
 - installation, 46
- câbles
 - clavier, 3

- câbles de données,
 - unités de mémoire de masse, 33
- cache
 - définition, 111
- capot
 - démonter, 25
 - remontage, 25, 26
- caractéristiques
 - station de travail personnelle, 70
 - techniques, 69
- carte d'extension
 - configuration
 - avec non-Plug & Play, 42
 - dans Windows 3.11, 41
 - incidents, 63
 - installation, 41–44
 - retrait, 44
- clavier, 15
 - connexion, 3
 - HP Customer Information, 17
 - HP TopTOOLS, 16
 - problèmes, 58
 - touche
 - "Mute", 17
 - Volume, 17
- CMOS
 - définition, 112
- CompuServe
 - forum HP, 99
 - introduction gratuite au client HP, 99
- configuration
 - effacement, 51
 - réseau, 84
- connecteurs
 - alimentation, 15
 - audio, 5
 - écouteurs, 5, 6
 - externes SCSI, 7
 - LINE IN, 6
 - LINE OUT, 6
 - MIC IN, 6
 - micro, 5
 - microphone, 6
 - MIDI, 5
 - USB, 3
- connexion
 - clavier, 3
 - écran, 3

- Internet, 4
- lecteurs, 33
- périphériques SCSI, 7
- réseau, 4
 - contrôle du volume
 - ne fonctionne pas, 66
- cordons d'alimentation
 - branchement, 9

D

- date et heure incorrectes, 65
- déballage de la station de
 - travail personnelle, 2
- définition
 - mots de passe, 18
- démarrage et arrêt
 - station de travail personnelle, 12
- démontage
 - du capot, 25
 - guide de circulation d'air, 27
- dépannage
 - station de travail personnelle, 47-68
- Diagnostics HP, 48, 54
- DIMM
 - définition, 111
- disque dur
 - problèmes, 61
 - remontage, 36

E

- ECC
 - définition, 111
- écouteurs, connecteur, 6
- écran
 - connexion, 3
 - ne fonctionne pas correctement, 54
 - résumé HP, 48, 79
 - vide, aucun message d'erreur, 49

F

- fonctions
 - Network Security, 84
- forum HP sur
 - AOL, 100
 - CompuServe, 99

G

- gestionnaire de périphériques

définition, 112
glossaire, 111
guide de circulation d'air, 27

H
Hewlett-Packard
accès à World Wide Web, 101
BBS (messagerie électronique), 101
centres de marketing, 109
services d'assistance
et d'informations, 95, 99
site World Wide Web, 101
HP Customer Information,
clavier étendu, 17
HP TopTOOLS
clavier, 16
DiagTOOLS, 48, 54

I
imprimante
problème, 59
incidents
avec une carte d'extension, 63
informations
complémentaire, 21
sur la consommation, 72
en ligne, 21
initialisation
logiciel, 13
installation
accessoires, 23-45
câble de sécurité, 46
cartes d'extension, 41-44
lecteur de
bande, 38
CD-ROM, 38
disquette, 38
mémoire, 28
principale, 28
vidéo, 30
unités
de mémoire de masse, 32-40
IDE, 32-40
SCSI, 32-40
Internet
connexion, 4
IRQ, DMA, et adresses d'E-S, 73

L
lecteur de
bande, installation, 38
CD-ROM
définition, 111
installation, 38
problèmes, 61
disquette
installation, 38
problèmes, 60
LINE IN, connecteur, 6
LINE OUT, connecteur, 6
logiciel
accord de licence, 14
initialisation, 13
problème, 65

M
mémoire
cache, 70
CMOS, effacement, 51
principale, installation, 28
vidéo, installation, 30
message d'erreur POST, 51
messagerie électronique (BBS),
numéros d'accès, 101
MIC IN, connecteur, 6
micro-interrupteurs de la carte
système, 78
microphone,
connecteur, 6
emplacement du connecteur, 5
MIDI
connecteur, 5
mot de passe
définition, 18
oubli, 64

N
Network Security, fonctions, 84

O
ordre d'amorçage, modification, 13
outils
d'installation, 2, 16

P
panneau de contrôle

bouton
d'activité du réseau, 10
d'activité de verrouillage, 10
de mise sous/hors tension, 10
de réinitialisation, 10
voyant d'activité du disque
dur, 10
voyant d'activité du réseau, 10
voyant d'état de mise sous
tension, 10
caractéristiques physiques, 127
pilotes
obtenir via
World Wide Web, 101
la messagerie électronique HP
(BBS), 101
Plug and Play
SCSI, 35
prise
des écouteurs
emplacement du connecteur, 5
LINE IN
emplacement du connecteur, 5
LINE OUT
emplacement du connecteur, 5
problèmes
audio, 66
batterie, 68
carte d'extension, 63
clavier, 58
date et heure incorrectes, 65
disque dur, 61
écran vide, 49
imprimante, 59
incidents matériels, 54
l'écran ne fonctionne pas
correctement, 54
l'ordinateur ne démarre pas
correctement, 49
lecteur de
CD-ROM, 61
disquette, 60
logiciel, 65
message d'erreur POST, 51
mot de passe, 64
Setup, 65
souris, 59
station de travail,

-
- impossible de mettre
hors tension, 53
 - programme Setup
 - problèmes, 65
 - utilisation, 80
 - R**
 - recyclage d'une station de travail personnelle, 22
 - remontage
 - disque dur, 36
 - du capot, 25
 - guide de circulation d'air, 27
 - réseau
 - assistance téléphonique, 107
 - configuration, 84
 - connexion, 4
 - emplacement du connecteur RJ-45, 4
 - voyant d'activité, 10
 - résolutions vidéo, 76
 - retrait
 - carte d'extension, 44
 - RJ-45
 - emplacement du connecteur, 4
 - S**
 - SCAM
 - définition, 113
 - SCSI
 - connecteur externe, 7
 - définition, 113
 - Plug and Play, 35
 - sélecteur de tension, 9
 - services d'informations, 99
 - souris
 - problèmes, 59
 - spécifications techniques, 69–94
 - station de travail
 - mise hors tension impossible, 53
 - station de travail personnelle
 - caractéristiques, 69–70
 - techniques, 69–94
 - déballage, 2
 - démarrage et arrêt, 12
 - dépannage, 47–68
 - incidents matériels, 54
 - problèmes au démarrage, 49
 - recyclage, 22
 - spécifications, 94
 - T**
 - touche
 - "Mute", clavier, 17
 - Volume, clavier, 17
 - U**
 - unité
 - d'amorçage prioritaire, 85
 - de mémoire de masse
 - câbles de données, 33
 - installation, 32–40
 - unités
 - IDE, installation, 32–40
 - SCSI
 - caractéristiques, 77
 - installation, 32–40
 - utilitaire de configuration, 86–94
 - URL
 - pour le site HP World Wide Web, 101
 - utiliser
 - panneau de contrôle, 10
 - V**
 - verrouillage
 - bouton, 10
 - voyant d'activité, 10
 - voyant
 - d'activité du disque dur, 10
 - d'état de mise sous tension, 10
 - W**
 - World Wide Web, accès à HP, 101

Informations réglementaires

CERTIFICAT DE CONFORMITE suivant Guide ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

Nom du constructeur : HEWLETT-PACKARD

Adresse du constructeur : 5 Avenue Raymond Chanas
38320 Eybens, FRANCE

Certifie le produit :

Nom de produit : Ordinateur personnel

Numéro de modèle : Station de travail personnelle HP Kayak XA
Modèles DT et MT

Conforme aux spécifications suivantes :

SECURITE International: IEC 950: 1991 + A1 + A2 + A3 + A4
Europe: EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3

EMC CISPR 22: 1993 / EN 55022: 1994 Classe B
EN 50082-1: 1992
IEC 801-2: 1992 / prEN 55024-2: 1992 - 4 kV CD, 8 kV AD
IEC 801-3: 1984 / prEN 55024-3: 1991 - 3 V/m
IEC 801-4: 1988 / prEN 55024-4: 1992 - 0.5 kV (signaux),
1 kV (alimentation)

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Informations complémentaires : Ce produit est conforme aux exigences de la directive EMC 89/336/EEC modifiée par la directive 93/68/EEC et de la directive basse tension 73/23/EEC, et porte les mentions CE correspondantes.



Grenoble
Septembre 1997

Jean-Marc JULIA
Responsable Qualité

Avertissement pour le Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avertissement (Etats-Unis et Canada)

If the power cord is not supplied with the computer, select the proper power cord according to your local national electric code.

USA: use a UL listed type SVT or SJT detachable power cord.

Canada: use a CSA certified detachable power cord.

For your safety, never remove the PC's cover without first removing the power cord and any connection to a telecommunication network. Always replace the cover before switching on again.

Si le cordon secteur n'est pas livré avec votre ordinateur, utilisez un cordon secteur en accord avec votre code électrique national.

USA : utilisez un cordon secteur "UL listed", de type SVT.

Canada : utilisez un cordon secteur certifié CSA.

Pour votre sécurité, ne jamais retirez le capot de l'ordinateur sans avoir préalablement débranché le cordon secteur et toute connexion à un réseau de télécommunications. N'oubliez pas de replacer le capot avant de rebrancher le cordon secteur.

Changing a battery

There is a danger of explosion if the battery is incorrectly installed. For your safety, never attempt to recharge, disassemble or burn the old battery. Replace the battery only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. The battery is a lithium battery which does not contain heavy metals, nevertheless, in order to protect the environment, do not dispose of batteries in household waste. Please return used batteries to the shop from which you bought them, to the dealer from whom you purchased the PC, or to Hewlett-Packard, so that they can either be recycled or disposed of in an environmentally sound way. Returned used batteries will be accepted free of charge.



Bij dit apparaat zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet U ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Changement de la pile

Il y a danger d'explosion lorsque la pile n'est pas installée correctement. Pour votre sécurité, ne jamais essayer de recharger, de démonter ou de brûler l'ancienne pile. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par HP. La pile est une pile au lithium qui ne contient pas de métaux lourds, néanmoins, afin de protéger l'environnement, il ne faut pas jeter les piles dans les ordures ménagères. Il faut les rendre au magasin où vous les avez achetées, au distributeur où vous avez acheté l'ordinateur, ou à Hewlett Packard, pour qu'elles soient recyclées ou stockées de manière qui ne nuit pas à l'environnement. Les piles usées seront acceptées gratuitement.

Garantie du matériel HP

Important : ces pages décrivent la garantie couvrant votre matériel. Lisez-les attentivement.

Les termes de la garantie peuvent différer dans votre pays. Dans ce cas, votre distributeur agréé HP, votre bureau commercial ou votre centre de maintenance HP vous donneront toutes les précisions utiles.

Garantie limitée à trois ans pour les pièces

Hewlett-Packard (HP) garantit ce matériel, pièces et main-d'oeuvre, pendant une durée de trois ans à compter de la date de réception du matériel par l'utilisateur.

La garantie de trois ans comprend une maintenance sur le site pendant la première année d'utilisation, et une maintenance avec retour dans les locaux d'un centre de maintenance HP ou d'un distributeur agréé par HP, et participant à ce programme de garantie, pendant les deuxième et troisième années.

Si HP est averti d'une défaillance matérielle du produit durant la période de garantie, HP est tenu, à sa discrétion, soit de réparer soit de remplacer le produit se révélant défectueux.

Si HP ne peut réparer ou remplacer le produit défectueux dans un délai raisonnable, la seule alternative dont dispose le client est le remboursement du prix d'achat du produit au retour de celui-ci.

Limites de la garantie

La garantie ci-dessus ne s'applique pas aux pannes résultant d'une utilisation inappropriée, d'une modification non autorisée, d'une utilisation en dehors des conditions d'environnement spécifiées pour le produit, ni aux dommages dus à un transport, à une maintenance inadéquate, ni aux pannes résultant de l'utilisation de logiciels, d'accessoires, de supports, de fournitures ou de consommables non fournis par HP ou d'articles de cet ordre non conçus pour être utilisés avec le produit.

HEWLETT-PACKARD N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ECRITE OU ORALE, CONCERNANT CE PRODUIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE A LA QUALITE COMMERCIALE ET A LA BONNE ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER EST LIMITEE, TOUT COMME LA PRESENTE GARANTIE ECRITE, A UNE DUREE DE TROIS ANS. LA LEGISLATION DE CERTAINS ETATS OU PAYS NE RECONNAIT AUCUNE LIMITATION DE DUREE POUR LES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS CE QUI PRECEDE NE PEUT PAS S'APPLIQUER A VOUS.

La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Responsabilité de Hewlett-Packard France

HEWLETT-PACKARD FRANCE NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENUE POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS. CES RESTRICTIONS DEMEURENT TOUTEFOIS SOUMISES AUX CONDITIONS DE VALIDITE DU DROIT COMMUN.

Sauf en ce qui concerne les préjudices corporels, la responsabilité de la société Hewlett-Packard France relativement à l'utilisation de produits Hewlett-Packard par le client ne pourra excéder, soit un montant de 500.000 Francs, soit la valeur de la prestation ou le prix d'achat du produit ayant directement causé le dommage, la plus grande de ces deux valeurs étant retenue.

Dans certains états ou pays, les limitations ou exclusions sur les dommages indirects -y compris le manque à gagner- peuvent ne pas être applicables.

Le présent article représente l'intégralité de la garantie accordée par HPF.

Garantie et maintenance sur site

Pour obtenir une prestation de maintenance sur site, vous devez contacter un centre de maintenance ou votre distributeur agréé HP. Vous devez pouvoir fournir la preuve de la date d'achat du matériel.

La garantie est étendue au niveau international pour les produits achetés chez HP ou chez un distributeur agréé HP qui sont exportés par l'acheteur d'origine pour son propre usage ou pour faire partie de systèmes intégrés par l'acheteur d'origine. Le service lié à la garantie est le même que pour les produits achetés dans le pays d'utilisation et ne peut être assuré que dans le pays d'utilisation du produit. Si le produit n'est pas vendu par HP dans le pays d'utilisation, il doit être renvoyé dans le pays d'achat d'origine pour bénéficier du service lié à la garantie.

Cette garantie couvre la réparation sur site de l'unité système, du clavier, de la souris et des accessoires Hewlett-Packard à l'intérieur de l'unité système -tels les adaptateurs vidéo, les unités de mémoire de masse, et les contrôleurs d'interfaces. Pour les accessoires remplaçables, tels que le clavier ou la souris, HP assure à ses frais l'envoi au client des pièces de rechange correspondantes, l'assistance téléphonique relative au remplacement de ces pièces ainsi que les frais de retour à HP des pièces défectueuses par le client.

Cette garantie ne couvre pas la réparation sur site des produits HP externes à l'unité système. Pour un sous-système de stockage externe HP, un écran, une imprimante ou tout autre périphérique, reportez-vous à la garantie liée à ces produits. Pour les logiciels HP, voir ci-après la garantie du logiciel.

Les produits non Hewlett-Packard -internes ou externes à l'unité système- réparés sur site sont facturés sur une base par incident (déplacement plus main d'oeuvre).

La maintenance sur site n'est pas assurée ou est restreinte dans certaines zones géographiques. La maintenance sur site mentionnée dans cette garantie est régie par les éléments applicables pour la période de couverture, le délai d'intervention et les restrictions de déplacement concernant les contrats d'intervention sur site le jour suivant, dans une même zone géographique. Toutes précisions utiles peuvent être obtenues auprès de votre centre de maintenance HP.

La période de couverture, le délai d'intervention et les restrictions de déplacement des distributeurs agréés sont définis par les distributeurs eux-mêmes.

Il est possible d'obtenir une période de couverture plus grande et un délai d'intervention plus court de la part de HP ou de votre distributeur en révisant votre contrat de maintenance.

Responsabilité client

Le client peut être amené à lancer des programmes de maintenance fournis par HP avant une intervention sur site ou envoi de pièces de rechange.

Le client doit offrir un accès facile au produit et un espace de travail suffisant avec toutes informations et fonctionnalités estimées nécessaires par HP pour effectuer la maintenance du produit. Le client doit également mettre à disposition de HP tous consommables et fournitures qui seraient requis en fonctionnement normal.

Le client est responsable de la protection de ses informations confidentielles. Il doit également maintenir une procédure externe pour récupérer éventuellement les fichiers, données ou programmes endommagés.

Un représentant du client doit être présent lors de toute intervention sur site.

Le client doit stipuler si le produit est utilisé dans un environnement à risques pour le personnel de maintenance. HP ou le distributeur agréé peut demander que la maintenance du produit soit effectuée par le personnel du client sous surveillance directe de HP ou du distributeur.

Garantie et retour en usine

Si la maintenance sur site n'est pas applicable, vous devez renvoyer le produit à un bureau de maintenance désigné par HP. Le client doit être à même de prouver la date d'achat.

Ce produit doit être renvoyé à l'un des bureaux de maintenance autorisés dans le pays d'achat. Le client doit payer à l'avance les frais de transport pour les produits renvoyés à HP dans le cadre du service lié à la garantie. HP prend en charge les frais de retour du produit au client dans la mesure où ces produits n'ont pas besoin de sortir du pays.

Si un contrat de maintenance sur site a été signé, HP répare chez le client. En l'absence d'un tel contrat, HP peut aussi réparer chez le client à la demande de ce dernier ; toutefois dans ce cas, les frais de déplacement sont à la charge du client.

(Rev. 20/11/96)

Licence d'utilisation et garantie du matériel HP

Votre ordinateur HP Vectra contient des logiciels préinstallés. Veuillez lire la licence d'utilisation avant de continuer.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE ET DE GARANTIE LIMITEE AVANT DE FAIRE FONCTIONNER VOTRE SYSTEME. LES DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS SONT CONCEDES UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ LES TERMES ET CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. EN FAISANT FONCTIONNER LE SYSTEME, VOUS ADHEREZ PLEINEMENT ET SANS RESERVES AUX CONDITIONS DE L'ACCORD DE LICENCE. SI VOUS NE L'ACCEPTEZ PAS, VOUS DEVEZ DES A PRESENT SOIT RETIRER LE LOGICIEL DE VOTRE DISQUE DUR ET DETRUIRE LES DISQUETTES MAITRES, SOIT RETOURNER L'ORDINATEUR ET LE LOGICIEL QUI VOUS SERONT INTEGRALEMENT REMBOURSES.

EN POURSUIVANT LA CONFIGURATION, VOUS CONFIRMEZ VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE L'ACCORD DE LICENCE.

Licence d'utilisation HP

SAUF SPECIFICATION CONTRAIRE CI-APRES, LA PRESENTE LICENCE D'EXPLOITATION DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

Remarque : le système d'exploitation de Microsoft vous est concédé sous licence aux termes de la licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (End User Licence Agreement - EULA), contenue dans la documentation Microsoft. Les termes suivants régissent l'utilisation du logiciel :

DROITS D'UTILISATION. Le client peut utiliser le logiciel sur un seul ordinateur. Il ne peut ni utiliser le logiciel en réseau ou autrement sur plus d'un ordinateur. Le client ne peut désassembler, ni décompiler le produit, sauf autorisation de par la loi.

COPIES ET ADAPTATIONS. Le client peut effectuer des copies ou adaptations de ce logiciel (a) pour archivage ou (b) si la copie est nécessaire à l'utilisation du logiciel avec un ordinateur, sous réserve que les copies ou adaptations ne soient utilisées d'aucune autre façon.

DROIT DE PROPRIETE. Le client ne possède aucun droit de propriété sur le logiciel, à l'exception de la propriété du support matériel et des fournitures matérielles annexes. Le client est informé que le produit logiciel peut avoir été développé par un fournisseur de produits logiciels autre que HEWLETT-PACKARD et dont le nom et/ou la marque est mentionné dans les stipulations de droits d'auteur incluses avec le logiciel, et qui sera habilité à tenir le client pour responsable de toute infraction aux copyrights ou violation du présent accord.

CD-ROM DE RESTAURATION D'APPLICATIONS. Si votre ordinateur est accompagné d'un CD-ROM de restauration d'applications : (i) Ce CD-ROM et/ou le logiciel utilitaire ne peut servir qu'à restaurer le disque dur de l'ordinateur HP avec lequel le CD-ROM a été fourni à l'origine. (ii) L'utilisation de tout système d'exploitation Microsoft contenu dans le dit CD-ROM de restauration d'applications sera régie par licence d'exploitation pour utilisateur final Microsoft (EULA)

TRANSFERT DE LICENCE. Le client peut transférer ces droits d'utilisation à un tiers à condition d'opérer un transfert total et sous la réserve expresse que le bénéficiaire accepte les conditions d'utilisation du logiciel mentionnées dans le présent paragraphe, dans un document qui devra être adressé à HPF par le client. A compter de la date de transfert, le client n'aura plus aucun droit sur le logiciel. Il devra soit détruire les copies du logiciel, soit les remettre au bénéficiaire du transfert.

COMMERCIALISATION ET DISTRIBUTION. Le client ne peut pas, sans avoir obtenu l'accord préalable et écrit d'HPF, sous-lLicencier le logiciel ou assurer la distribution de copies dudit logiciel à des tiers, que ce soit par transfert de support matériels ou utilisation de moyens de télécommunications quels qu'ils soient.

RESILIATION. Hewlett-Packard France peut mettre fin à toute licence d'utilisation et/ou de reproduction soumise aux présentes conditions en cas de manquement grave du client à ses obligations, après mise en demeure effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception, s'il n'est pas remédié audit manquement dans un délai de 30 jours et ceci sans préjudice de tous dommages-intérêts.

MISES A JOUR ET NOUVELLES VERSIONS. Le transfert des droits d'utilisation n'opère pas, pour le bénéficiaire, cession du contrat d'assistance au titre duquel sont fournies les mises à jours et les nouvelles versions du logiciel. Le bénéficiaire pourra souscrire un contrat de ce type auprès d'HPF.

CLAUSE D'EXPORTATION. La livraison du logiciel est subordonnée à l'obtention des licences américaines, françaises ou autres, applicables à chaque opération. En outre, en cas de réexportation le client s'engage à obtenir toutes licences et/ou autorisations nécessaires au titre desdites réglementations.

UTILISATION DU LOGICIEL AUX ETATS-UNIS. Si le logiciel est utilisé par les services du gouvernement des Etats-Unis, les droits d'utilisation, de duplication et de divulgation sont soumis aux restrictions mentionnées au sous paragraphe (c)(1)(ii) de la clause "Rights in Technical Data and Computer Software" dans DFARS 252.227-7013. Hewlett-Packard Company. 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 Etats-Unis. Les droits d'utilisation pour les services et administrations non liés au DOD aux Etats-Unis sont réglementés par FAR 52.227-19(c)(1,2).

Garantie limitée sur le logiciel

LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE DU LOGICIEL HP REGIT TOUS LES LOGICIELS FOURNIS AU CLIENT COMME PARTIE INTEGRANTE DU PRODUIT INFORMATIQUE HP. ELLE SE SUBSTITUE A TOUTES LICENCES DE LOGICIELS NON HP EVENTUELLEMENT PRESENTES DANS LES DOCUMENTATIONS EN LIGNE OU AUTRES ET DANS TOUT MATERIEL INCLUS DANS L'EMBALLAGE D'UN PRODUIT INFORMATIQUE.

Garantie du logiciel limitée à 90 jours. La période de garantie est de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'acquisition des droits relatifs au logiciel. HPF garantit que lorsqu'il est installé conformément aux spécifications HEWLETT-PACKARD, le logiciel exécutera toutes les instructions figurant dans l'original du logiciel objet. HPF ne garantit pas que ledit logiciel fonctionnera sans les interruptions ou erreurs qui peuvent apparaître en cas d'utilisation particulière. En cas de défaut survenant pendant la période de garantie, le client retournera à HPF tous les supports défectueux pour remplacement.

Support amovible (le cas échéant). HPF garantit le support amovible de ses logiciels contre tout défaut de matière ou de fabrication pendant une durée de QUATRE-VINGT DIX (90) JOURS à compter de la date d'achat. Si le support, bien qu'utilisé dans des conditions normales, se révèle défectueux pendant cette période, le client le retournera à HPF pour remplacement. Si HPF ne peut remplacer le produit au terme d'un laps de temps raisonnable, le client pourra être remboursé du montant du produit sous réserve du retour à HPF dudit produit et de la destruction de toutes les autres copies sur support amovible de ce produit logiciel.

Réclamations liées à la garantie. Le client doit notifier à HPF, par écrit, toute réclamation liée à la garantie dans un délai égal au plus à trente (30) jours à compter de la date d'expiration de la garantie mentionnée ci-dessus.

Limite de garantie. Hewlett-Packard n'accorde aucune autre garantie, qu'elle soit écrite ou orale, concernant ce produit. Toute garantie implicite relative à la qualité commerciale et à la bonne adaptation à un usage particulier est limitée, tout comme la présente garantie écrite, à une durée de 90 jours. La législation de certains états ou pays ne reconnaît aucune limitation de durée pour les garanties implicites, auquel cas ce qui précède ne peut pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère certains droits ; la législation du pays ou de l'état dans lequel vous vous trouvez peut vous en accorder d'autres.

Responsabilité de Hewlett-Packard France. Sauf en ce qui concerne les préjudices corporels, la responsabilité d'HPF relative à l'utilisation du logiciel HEWLETT-PACKARD par le client ne pourra excéder soit un montant de 500.000 Francs, soit la valeur de la prestation ou le prix d'achat du logiciel ayant directement causé le dommage, la plus grande de ces deux valeurs étant retenue. Ces limitations demeurent toutefois soumises aux conditions de validité du droit commun. Elles ne sont pas applicables aux non professionnels ou aux consommateurs, au sens de la loi 78-23 du 10 Janvier 1978. Hewlett-Packard France ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects.

Le présent article exprime l'intégralité de la garantie accordée par HPF.

Services liés à la garantie. Vous pouvez obtenir les services liés à la garantie auprès de votre distributeur agréé HPF ou de votre bureau commercial HPF.

Transactions entre consommateurs en Australie et au Royaume-Uni : les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas et ne doivent pas affecter les droits légaux des consommateurs.

(Rev. 19/11/96)

Caractéristiques physiques de votre station de travail personnelle

Caractéristique	Description
Poids (sans moniteur ni clavier)	15 kg
Dimensions	Largeur : 19,2 cm Hauteur : 43,8 cm Profondeur : 44 cm
Encombrement	0,085 m ²
Température de stockage	−40 °C à 70°
Humidité de stockage	8% à 80% (relative), non condensée à 40 °C
Température de fonctionnement	5 °C à 40 °C
Humidité de fonctionnement	15% à 80% (relative)
Consommation	Tension d'entrée : 100 – 127, 200 – 240 Vac Fréquence d'entrée : 50/60 Hz Consommation maximum de sortie : 160 W en continu
Emission de bruit : Puissance sonore Pression sonore	(selon ISO 7779) LwA ≤ 42 db LpA ≤ 37 db

Documentation de la station de travail personnelle

Si vous voulez...

Installation

Configurer votre station
de travail personnelle HP Kayak XA



Guide d'utilisation HP
*Installation et utilisation de la station
de travail personnelle*

Utilisation et mise à niveau

Apprendre à utiliser le matériel
et le logiciel de votre station de
travail personnelle HP Kayak XA



Aide HP
Démarrer ➡ *Aide* ➡ *Sommaire*



Guide d'utilisation HP
*Installation et utilisation
de la station de travail personnelle*

Apprendre à utiliser votre
système d'exploitation



**Aide en ligne du système
d'exploitation**
Démarrer ➡ *Aide* ➡ *Sommaire*



**Guide d'utilisation
du système d'exploitation**

Apprendre comment mettre à
niveau votre station de travail
personnelle HP Kayak XA



Guide d'utilisation HP
*Installation d'accessoires dans la
station de travail personnelle*

Dépannage et assistance

En savoir plus sur les
options d'assistance
disponibles et la façon de
dépanner votre station de
travail personnelle
HP Kayak XA



Aide HP
Démarrer ➡ *Aide* ➡ *Sommaire*



Guide d'utilisation HP
*Services d'assistance
et d'informations HP*



Papier non blanchi au chlore

Référence D4800-90004
Imprimé en U.E. 08/97

